

Finlands tonsättares
internationella
upphovsrättsbyrå
Teosto rf

TEOSTOS AVRÄKNINGSREGLER

TEOSTO

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1 INLEDNING

1.1	GRUNDERNA FÖR OCH TILLÄMPNINGEN AV AVRÄKNINGSREGLERNA	7
1.2	AVRÄKNINGSREGLERNAS STRUKTUR OCH INNEHÅLL	7

2 ADMINISTRATION AV UPPHOVSRÄTTER HOS TEOSTO

2.1	TEOSTO OCH DESS UPPGIFTER	9
2.2	UPPHOVS RÄTT TILL ETT VERK	9
	2.2.1 Ekonomiska och moraliska rättigheter	9
	2.2.2 Uträkning av skyddstider för verk	10
2.3	UPPHOVS RÄTTSLIGA AVTAL	11
	2.3.1 Teostos kundavtal	11
	2.3.2 Självförvaltning av rättigheter	11
	2.3.3 Förlagsavtal för musik	11
	2.3.4 Representationsavtal mellan upphovsrättsorganisationer	12
	2.3.5 Uppdragsavtal gällande förvaltning av verkskatalog	12
2.4	REGISTRERING AV VERK OCH FÖRLAGSAVTAL	12
2.5	ANVÄNDNING AV VERK	13
	2.5.1 Licensiering av musikanvändning	13
	2.5.2 Avtalslicens	13
	2.5.3 Anmälan av information om musikanvändning	13
2.6	AVRÄKNING AV ERSÄTTNINGAR	14
	2.6.1 Grunderna för avräkning	14
	2.6.2 Avräkningstidtabell	14
	2.6.3 Avdrag som görs från avräkningar	14
	2.6.4 Identifiering av rättsinnehavare och reservering av avräkningar	15
2.7	BESLUTSFATTANDE ANGÅENDE AVRÄKNING	15

3 ALLMÄNNA BESTÄMMELSER FÖR AVRÄKNING

3.1	TILLÄMPNING AV DE ALLMÄNNA BESTÄMMELSERNA	17
3.2	BESLUTFATTANDE ANGÅENDE AVRÄKNING	17
3.2.1	Grunderna för beslutsfattande	17
3.2.2	Medlemsmöte	17
3.2.3	Styrelse	17
3.2.4	Verkställande direktör	17
3.2.5	Avräkningskommitté	18
3.2.6	Repertoarkommitté	18
3.2.7	Förlikningskommitté	18
3.3	UPPGÖRANDE OCH ÄNDRING AV EN VERKANMÄLAN	18
3.4	FÖRLAGSRÄTTIGHETER SAMT ANMÄLNINGAR ANGÅENDE DEM	19
3.5	ANVÄNDNING AV VERK SOM OMFATTAS AV AVRÄKNING	20
3.5.1	Avräkningar till Teostos kunder	20
3.5.2	Avräkningar till andra rättsinnehavare	20
3.5.3	Användning av verk som inte omfattas av avräkning	20
3.6	KLASSIFICERING OCH BETONING AV VERKANVÄNDNING FÖR AVRÄKNING	20
3.6.1	Användningskategorier	20

3.6.2	Avräkningsområden	20
3.6.3	Koefficienter	21
3.6.4	Avräkningsområdesförteckning	21
3.7	ANMÄLAN ANGÅENDE INFORMATION OM VERKANVÄNDNING	21
3.7.1	Inlämnande av användningsinformation	21
3.7.2	Utnyttjande av användningsinformation	22

4 SÄRSKILDA BESTÄMMELSER OM ANVÄNDNINGS- KATEGORIER

4.1	TILLÄMPNING AV SÄRSKILDA BESTÄMMELSER	24
4.2	OFFENTLIGT FRAMFÖRANDE	24
4.2.1	Evenemang	24
4.2.1.1	Konserter och festivaler	24
4.2.1.1.1	Konserter och festivaler i enlighet med standardvillkor	24
4.2.1.1.2	Megakonserter	24
4.2.1.1.3	Orkesterkonserter	25
4.2.1.1.4	Övriga konserter	25

4.2.1.2	Levande musik (livemusik) och inspelad musik i restauranger och på andra evenemang	25
4.2.2	Övriga offentliga framföranden	26
4.2.2.1	Scenföreställningar	26
4.2.2.2	Biografframträdanden	26
4.2.2.3	Bakgrundsmusik	26
4.3	ÖVERFÖRING TILL ALLMÄNHETEN	27
4.3.1	Radio	27
4.3.2	TV	27
4.3.3	Nätlagringstjänster	28
4.3.4	Webbtjänster (Online)	28
4.4	INSPELNING	29
4.4.1	Ljud- och bildupptagning	29
4.4.2	Synkronisering	29
4.4.3	Radio- ja televisionssändningar	30
4.5	ERSÄTTNINGSRÄTTIGHETER	30
4.5.1	Ersättning för utlåning	30
4.5.2	Kompensation för framställning av exemplar för enskilt bruk	30
4.6	AVRÄKNINGAR SOM INTE HÖR TILL ANVÄNDNINGSKATEGORIerna	31
4.6.1	Stödavräkning för att främja finländsk musik	31
4.6.2	Avräkning för verk med stora rättigheter	31

5 AVRÄKNING FÖR VERK

5.1	AVRÄKNINGSPLAN OCH BETALNINGSBESLUT	33
5.2	KALENDERÅRETS TOTALA FÖRDELNINGSSUMMA	33
5.3	FÖRDELNINGSSUMMOR FÖR AVRÄKNINGSOMRÅDEN	34
5.4	IDENTIFIERING AV VERK OCH INKLUDERING AV VERK I AVRÄKNING	34
5.5	ANTAL AV ANVÄNDNINGSFALL OCH DERAS LÄNGD	34
5.6	TILLÄMPNING AV KOEFFICIENTER	35
5.7	AVRÄKNING FÖR VERKETS ANVÄNDNINGSFALL	35
5.8	RESERVERINGAR	35

6 FÖRDELNING AV AVRÄKNINGAR TILL VERKENS RÄTTSSINNEHAVARE

6.1	ALLMÄNNA BESTÄMMELSER	37
6.2	UPPHOVSMÄNNENS FÖRDELNINGSSANDELAR	37
6.3	FÖRUTSÄTTNINGAR FÖR ARRANGÖRENS FÖRDELNINGSSANDEL	38
6.4	BEARBETARNAS FÖRDELNINGSSANDELAR	38
6.5	FÖRLÄGGARENS FÖRDELNINGSSANDEL	39
6.6	FÖRDELNINGSSANDELAR FÖR VERK SOM INNEHÅLLER FRIA ANDELAR	40
6.7	FÖRDELNINGSSANDELAR FÖR VERK SOM INNEHÅLLER FRIA ANDELAR VID AVRÄKNING AV INSPELNINGSERSÄTTNINGAR	41
6.8	FÖRDELNINGSSANDELAR FÖR VERK SOM UPPLÅTITS TILL EN SUBFÖRLÄGGARE	41
6.9	FÖRDELNINGSSANDELAR FÖR VERK SOM UPPLÅTITS TILL EN SUBFÖRLÄGGARE VID AVRÄKNING AV INSPELNINGSERSÄTTNINGAR	42
6.10	FÖRDELNINGSSANDELAR FÖR ETT SAMLINGSVERK	42

7 BETALNING AV AVRÄKNING TILL RÄTTSSINNEHAVARE

7.1	AVRÄKNINGSTIDTABELL	44
7.2	BETALNING AV AVRÄKNING	44
7.3	FÖRSKOTT PÅ AVRÄKNING	44
7.4	BESKATTNING AV AVRÄKNING	45
7.4.1	Allmänt om beskattning av avräkning	45
7.4.2	Anslutna upphovsmän	45
7.4.3	Upphovsmannens rättsinnehavare	45
7.4.4	Anslutna förläggare	45
7.4.5	Avräkning som betalas till utlandet	45
7.4.6	Avräkning som betalas från utlandet	46
7.4.7	Kataloginnehavare	46

8 BEGÄRAN OM RÄTTELSE AV AVRÄKNING (REKLAMATIONER)

8.1	UPPGÖRANDE AV BEGÄRAN OM RÄTTELSE	48
8.2	NÖDVÄNDIG INFORMATION FÖR BEGÄRAN OM RÄTTELSE	48
8.2.1	Information som gäller alla begäranden om rättelse	48
8.2.2	Konserter och evenemang med levande musik (livemusik)	48
8.2.3	Radio, television, nätlagringstjänster och webbtjänster (online)	49
8.2.4	Inspelning	49
8.3	TIDSFRISTER FÖR BEGÄRAN OM RÄTTELSE	49

9 BETALNING AV AVRÄKNING TILL TREDJE PARTER

9.1	PANTSÄTTNINGSAVTAL MED BANK	51
9.2	TÄCKNING AV FÖRSKOTTSBETALNING PÅ GRUNDVAL AV FÖRLAGSAVTAL	51
9.3	ALLMÄNNYTTIGA ÄNDAMÅL	51
9.4	ÖVRIGA ÖVERFÖRINGAR TILL TREDJE PARTER	52
9.5	UTMÄTNING AV UPPHOVSRÄTTSSERSÄTTNING	52
9.6	TILLÄMPNING PÅ ÖVRIGA RÄTTSINNEHAVARE	52

10 MENINGS- SKILJAKTIGHETER OCH FÖRLIKNING

10	MENINGSSKILJAKTIGHETER OCH FÖRLIKNING	54
-----------	--	-----------

11 TABELLER: FÖRDELNINGSA-NDELAR I VERK SOM INNEHÅLLER FRIA ANDELAR

**1. Inledning**

2. Administration av upphovsrätter hos Teosto
3. Allmänna bestämmelser för avräkning
4. Särskilda bestämmelser om användningskategorier
5. Avräkning för verk
6. Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare
7. Betalning av avräkning till rättsinnehavare
8. Begäran om rättelse av avräkning
9. Betalning av avräkning till tredje parter
10. Meningskiljaktigheter och förlikning
11. Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar

1.1 GRUNDERNA FÖR OCH TILLÄMPNINGEN AV AVRÄKNINGSREGLERNA

- 1) Detta dokument utgör Finlands tonsättares internationella upphovsrättsbyrå Teosto r.f:s avräkningsregler som innehåller Teostos interna bestämmelser som ska iakttas vid avräkning av upphovsrättsersättningar.
- 2) Avräkningsreglerna har godkänts av Teostos medlemsmöte 12.5.2021 och de utgör ett sådant beslut om allmänna principer för fördelning av upphovsrättsersättningar till rättsinnehavare som en kollektiv förvaltningsorganisations stämma fattat och som avses i 14 § 1 mom. 3 punkten i lagen om kollektiv förvaltning av upphovsrätt.
- 3) Avräkningsreglerna ersätter Teostos avräknings- och fördelningsregler, vars senaste version har godkänts av Teostos medlemsmöte 12.5.2021. Avräkningsreglerna tillämpas på avräkningar och åtgärder som utförs efter att reglerna har trätt i kraft. Avräkningsreglerna ändrar inte registrerade verkanmålningar eller anmälningar om förlagsrättigheter, rättsinnehavares fördelningsandelar som har registrerats i enlighet med de avräknings- och fördelningsregler eller motsvarande bestämmelser som Teostos medlemsmöte godkänt tidigare, avtal eller andra inbördes arrangemang mellan rättsinnehavare eller andra åtgärder och prestationer som gjorts innan Avräkningsreglerna trädde i kraft.
- 4) Avräkningsreglerna träder i kraft genom beslut av Teostos styrelse.¹

¹ Enligt beslut av Teostos styrelse 15.12.2021 träder Avräkningsreglerna i kraft 1.1.2022 i den tekniskt justerade form som Teostos medlemsmöte godkänt 15.12.2021. Detta dokument är en översättning av det finskspråkiga original som har prioritet i fråga om olikheter eller tolkningar. Avräkningsreglerna har ändrats i medlemsmöten 18.5.2022 (punkterna 4.2.2.3(1) och (3), 4.4.1(1)), 14.12.2022 (punkterna 2.1(4) och (5), 2.3.5(1), 2.5.1(1), 2.6.1(2), 2.6.2(2), 2.6.3(1), 3.3(1) och (6), 3.5.2(c), 7.1(4), 7.2. och 7.2(4), 7.4.1(1), 7.4.7., 8.1(5), 9.6.) och 15.5.2024 (4.2.2.1.(4)).

1.2 AVRÄKNINGSREGLERNAS STRUKTUR OCH INNEHÅLL

- 1) Avräkningsreglerna är uppdelade i en inledning och tio huvudavsnitt som beskriver och reglerar grunderna för avräkning och huvudreglerna för avräkningsprocesserna.
- 2) Teostos styrelse beslutar om och ansvarar för grunderna för och tillämpningen av avräkning i enlighet med Avräkningsreglerna och de befogenheter som medlemsmötet utfärdat. Teostos verkställande direktör beslutar om och ansvarar för genomförandet av avräkning i enlighet med Avräkningsreglerna samt de befogenheter som medlemsmötet och styrelsen utfärdat.
- 3) Strukturen för avräkningsreglerna är följande:
 1. Inledning
 2. Administration av upphovsrätter hos Teosto
 3. Allmänna bestämmelser för avräkning
 4. Särskilda bestämmelser om användningskategorier
 5. Avräkning för verk
 6. Fördelning av avräkningar till rättsinnehavarna för verken
 7. Betalning av avräkningar till rättsinnehavare
 8. Begäran om rättelse av avräkning (reklamationer)
 9. Betalning av avräkningar till tredje parter
 10. Meningsskiljaktigheter och förlikning
 11. Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar
- 4) Avräkningsreglerna kompletteras av en avräkningsområdesförteckning som innehåller noggrannare detaljer om avräkning som Teostos styrelse har beslutat om.

1. Inledning

2. Administration av upphovsrätter hos Teosto
3. Allmänna bestämmelser för avräkning
4. Särskilda bestämmelser om användningskategorier
5. Avräkning för verk
6. Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare
7. Betalning av avräkning till rättsinnehavare
8. Begäran om rättelse av avräkning
9. Betalning av avräkning till tredje parter
10. Meningsskiljaktigheter och förlikning
11. Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar



ADMINISTRATION AV UPPHOVS- RÄTTER HOS TEOSTO

1. Inledning
- 2. Administration av upphovsrätter hos Teosto**
3. Allmänna bestämmelser för avräkning
4. Särskilda bestämmelser om användningskategorier
5. Avräkning för verk
6. Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare
7. Betalning av avräkning till rättsinnehavare
8. Begäran om rättelse av avräkning
9. Betalning av avräkning till tredje parter
10. Meningskiljaktigheter och förlikning
11. Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar

2.1 TEOSTO OCH DESS UPPGIFTER

1) Finlands tonsättares internationella upphovsrättsbyrå Teosto r.f är en ideell förening vars syfte är att i enlighet med 3 § i Teostos stadgar bevaka och förvalta musikalisk och därmed förknippad litterär upphovsrätt i Finland och i utlandet samt främja den inhemska skapande tonkonsten och dess allmänna villkor.

2) Teostos verksamhet som *upphovsrättsorganisation* regleras av lagen om kollektiv förvaltning av upphovsrätt (1494/2016, nedan "kollektivförvaltningslagen"), enligt vars definition i 4 § 1 punkten Teosto är en *kollektiv förvaltningsorganisation*. Teostos verksamhet som *förening* regleras av föreningslagen (503/1989), som dock får ge vika i situationer som regleras avvikande eller noggrannare av kollektivförvaltningslagen. Bestämmelserna som styr Teostos verksamhet rörande insamling och avräkning av upphovsrättsersättningar finns i första hand i kollektivförvaltningslagen. Även upphovsrättslagen (404/1961) påverkar Teostos verksamhet väsentligt, eftersom den reglerar *verken* och de *upphovsrätter* som gäller dessa som Teosto administrerar.

3) Enligt 4 § i Teostos stadgar ingår det i föreningens verksamhet att bevilja på upphovsrättslagstiftningen baserade tillstånd samt att indriva upphovsrättserättigheter och utbetala dessa ersättningar vidare till vederbörande rättsinnehavare. Enligt 21 § i stadgarna kan som *kund* hos Teosto antas varje kompositör, arrangör, textförfattare och författare som har musikalisk eller därmed förknippad litterär upphovsrätt, om minst ett av hans eller hennes har framförts offentligt eller spelats in som ljud- eller bildinspelning. Även en upphovsmans rättsinnehavare som har fått en sådan upphovsrätt på grundval av arv, testamente eller giftorätt kan ansluta sig som kund. Varje musikförläggare som bedriver kontinuerlig förlagsverksamhet kan bli kund som *förläggare* hos Teosto.

4) Upphovsmän, deras rättsinnehavare och musikförläggare är *rättsinnehavare*. Teosto sluter ett kundavtal med rättsinnehavare som ansluter sig som kund, och genom avtalet övergår upphovsrätterna till verken att administreras av Teosto i den omfattning som anges i avtalet. Även *kataloginnehavare* är rättsinnehavare i enlighet med uppdragsavtal som avses i punkt **2.3.5**. Enligt 24 och 25 § i

stadgarna beviljar Teosto tillstånd till att offentligt framföra och för allmänheten tillgängliggöra verk samt för inspelning och tillverkning av exemplar av verk som föreningen förvaltar genom avtal.

5) De som använder verken betalar upphovsrättsersättningar till Teosto som vederlag för beviljade licenser. Enligt 28 § i stadgarna avräknas uppburna ersättningar och andra inkomster i överensstämmelse med avtal vid tidpunkter som Teostos verkställande direktör fastställt. Ersättningar utbetalas enligt avräknings- och fördelningsregler som antagits vid föreningens medlemsmöte.

2.2 UPPHOVSRÄTT TILL ETT VERK

2.2.1 EKONOMISKA OCH MORALISKA RÄTTIGHETER

1) Kompositioner och texter är sådana verk som avses i 1 § i upphovsrättslagen som skyddas av upphovsrätten. Enligt 2 § i lagen har en upphovsman till ett verk, dvs. en kompositör eller textförfattare, ensamrätt att bestämma om användningen av verket.

2) Det finns två bestämmelser: *framställning av exemplar*, dvs. inspelning och kopiering av verket med vilken som helst teknisk metod, och *tillgängliggörande av ett verk för allmänheten* på olika sätt, till exempel genom att framföra verket offentligt eller överföra det till allmänheten i datanät som en onlinetjänst. Dessutom har upphovsmannen ensamrätt att bestämma om *bearbetning* av verket, såsom arrangemang av en komposition eller översättning av en text. Dessa rättigheter kallas upphovsmannens *ekonomiska rättighet*. Bearbetningsrätten som upphovsmannens ekonomiska ensamrätt är en annan sak än upphovsmannens moraliska rättigheter som anges i underpunkt (8) nedan.

3) Utnyttjande av verket på ovan nämnda sätt, dvs. exempelvis att framföra verket offentligt, förutsätter *samtycke* av upphovsmannen. Enligt upphovsrättslagen svarar *användaren* av verket, såsom radio- eller televisionsbolag, arrangören av en konsert eller ett evenemang eller en tillhandahållare av en onlinetjänst, för

1. Inledning
- 2. Administration av upphovsrätter hos Teosto**
3. Allmänna bestämmelser för avräkning
4. Särskilda bestämmelser om användningskategorier
5. Avräkning för verk
6. Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare
7. Betalning av avräkning till rättsinnehavare
8. Begäran om rättelse av avräkning
9. Betalning av avräkning till tredje parter
10. Meningsskiljaktigheter och förlikning
11. Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar

att skaffa användningslicens. Vissa situationer där verk används, såsom framförande i samband med undervisning eller gudstjänst, kan omfattas av *en inskränkning av upphovsrätten* som ingår i upphovsrättslagen. Då behövs inte tillstånd av upphovsmannen.

4) Verket ska vara självständigt och egenartat för att få upphovsrättsskydd. Ofta används uttrycket att *verkshöjden* måste uppnås. Om någon annan bearbetar verket så att slutresultatet av bearbetningen, såsom arrangemanget av en komposition, i sig själv uppnår verkshöjden, får den som har bearbetat verket upphovsrätt till sin egen kreativa insats med stöd av 4 § i upphovsrättslagen. Detta inverkar dock inte på upphovsrätten för upphovsmannen till det ursprungliga verket, till exempel en kompositör, och berättigar inte till avräkningar för upphovsrättsersättning som bearbetare, såsom arrangör utan upphovsmannens samtycke (se närmare styckena [6.3](#) och [6.4](#)).

5) Två eller flera personer kan göra ett verk tillsammans. Om upphovsmännens insatser är olika, såsom komposition och text, används uttrycket *sammansatt verk* för helheten. Varje upphovsman har upphovsrätt till sitt eget verk.

6) Om två eller flera upphovsmäns insatser däremot inte utgör självständiga verk, dvs. de kan inte särskiljas från varandra, är det fråga om ett sådant *gemensamt verk* som avses i 6 § i upphovsrättslagen. Därvid hör upphovsrätten till dessa upphovsmän gemensamt.

7) Om en person genom att förena verk eller delar av verk har åstadkommit en ny självständig och egenartad helhet är det fråga om ett sådant *samlingsverk* som avses i 5 § i upphovsrättslagen. En upphovsman till ett sådant verk har upphovsrätt till den nya helheten, men hans eller hennes rättigheter varken begränsar eller skapar upphovsrätt till de verk eller delar av verk som helheten består av.

8) Utöver de ekonomiska rättigheterna har upphovsmannen även *moraliska rättigheter* till sitt verk. När ett verk används ska verkets upphovsman enligt 3 § i upphovsrättslagen anges på ett sådant sätt som god sed kräver (faderskapsrätt) och verket får inte ändras på så sätt att upphovsmannens litterära eller konstnärliga anseende eller egenart kränkes eller göras tillgängligt för allmänheten i sådan form eller i sådant sammanhang (respekträtt).

9) Moraliska rättigheter åberopas i allmänhet i efterskott efter att verket redan har använts. De ska inte förväxlas med bearbetningsrätten som är en självständig bestämmanderätt som hör till upphovsmannen. Bearbetning av ett verk, såsom arrangemang av en komposition, förutsätter ett tillstånd av upphovsmannen i förväg.

2.2.2 UTRÄKNING AV SKYDDSTIDER FÖR VERK

1) Enligt 43 § 1 mom. i upphovsrättslagen är upphovsrätten i kraft tills det har gått 70 år efter upphovsmannens dödsår.

2) Skyddstiderna för ett sådant sammansatt verk som avses i underpunkt 2.2.1 (5) räknas *separat* för dödsåren för upphovsmännen till delarna av verket.

3) När det är fråga om ett *musikaliskt verk med text*, för vilket både texten och musiken *skapats specifikt*, tillämpas en avvikande beräkning av skyddstid för ett sammansatt verk i enlighet med 43 § 2 mom. i upphovsrättslagen. Bestämmelsen tillämpas då kompositionen och texten tydligt har *skapats tillsammans eller samtidigt* och *för att användas som en helhet*. Upphovsrätten för en sådan helhet gäller tills det har gått 70 år efter den *sist* avlidne textförfattarens eller kompositörens dödsår.

4) Skyddstiden för ett sådant gemensamt verk som avses i underpunkt 2.2.1 (6) räknas i enlighet med 43 § 1 mom. i upphovsrättslagen utifrån den *sist* avlidne upphovsmannens dödsår, vilket även förlänger skyddstiden för de andra upphovsmännen till verket.

5) Om kompositionen eller texten till ett sådant sammansatt verk som avses i underpunkt 2.2.1 (5) utgör ett gemensamt verk som har uppkommit i samarbete mellan flera upphovsmän, tillämpas den regel angående gemensamma verk som nämns i underpunkt (4) ovan på beräkningen av skyddstiden för kompositionen eller texten.

6) Skyddstiden för ett sådant samlingsverk som avses i underpunkt 2.2.1 (7) räknas i enlighet med 43 § 1 mom. i upphovsrättslagen utifrån dödsåret för upphovsmannen till samlingsverket. Att verk eller delar av verk ingår i ett samlingsverk förlänger inte skyddstiderna för upphovsmännen till dem.

1. Inledning

2. Administration av upphovsrätter hos Teosto

3. Allmänna bestämmelser för avräkning

4. Särskilda bestämmelser om användningskategorier

5. Avräkning för verk

6. Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare

7. Betalning av avräkning till rättsinnehavare

8. Begäran om rättelse av avräkning

9. Betalning av avräkning till tredje parter

10. Meningsskiljaktigheter och förlikning

11. Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar

2.3 UPPHOVS- RÄTTSLIGA AVTAL

2.3.1 TEOSTOS KUNDAVTAL

1) Upphovsrätten tillfaller den person som har skapat ett verk eller de personer som tillsammans har skapat ett verk (se punkt **2.2.1**). Enligt 27 § i upphovsrättslagen kan upphovsrätten dock *överlåtas*, dvs. upphovsmannen kan sluta avtal om att rätten ska överföras till någon annan. Ett sådant avtal kan gälla hela upphovsrätten eller det kan avgränsas att gälla exempelvis vissa användningsändamål eller -områden för verket.

2) Teostos kundavtal är en sådan *fullmakt* som avses i 5 § i kollektivförvaltningslagen, varmed upphovsmannen befullmäktigar Teosto att med ensamrätt förvalta sina upphovsrättigheter. Överföringen av rättigheter till Teosto gäller alla länder och den fördelar sig i fem *rättighetskategorier*: (1) allmän framföranderätt, (2) radio och television, (3) datanät, (4) inspelning och (5) synkronisering (fogande av en komposition till rörliga bilder) *på massmarknaden*. Dessutom omfattar kundavtalet förvaltning av kundens ersättningsrättigheter som baserar sig på lag. Kundavtalet gäller endast rättigheter som uttryckligen anges i det, varför till exempel bearbetningsrättigheten och de moraliska rättigheterna samt synkroniseringsrättigheterna på andra än massmarknaderna kvarstår hos upphovsmannen.

3) Teosto har överfört vissa inspelnings- och synkroniseringsrättigheter för rättshavarna som är dess kunder att förvaltas av det samnordiska NCB (Nordisk Copyright Bureau).

2.3.2 SJÄLVFÖRVALTNING AV RÄTTIGHETER

1) En upphovsman kan enligt egen önskan utesluta rättighetskategorier eller territorier ur Teostos kundavtal när han eller hon *ansluter sig som kund*.

2) Medan kundavtalet *är i kraft* kan en ansluten upphovsman

- (a)** avlägsna en rättighetskategori eller ett territorium från Teostos administration
- (b)** avlägsna hela verk från Teosto administration
- (c)** själv bevilja tillstånd att utnyttja ett eget verk i ett enskilt användningstillfälle
- (d)** själv bevilja tillstånd för icke-kommersiell användning av ett eget verk
- (e)** själv förvalta sina rättigheter inom andra självförvaltningsområden, som är vissa AV-produktioner, produktionsmusik och musikbetonade scenföreställningar.

3) Vissa användningssituationer för verk, såsom spelmusik (tillverkning av spel och användning av verk i spelsammanhang), intensiv utnyttjande av verk, utnyttjande av verk i politiska eller pornografiska sammanhang och stora rättigheter i anslutning till scenverk kan självförvaltas av alla kunder.

4) Aktuell information om självförvaltningsområden och anvisningar för det förfarande som ska iakttas vid självförvaltning är tillgängliga på Teostos webbplats

5) Teosto beviljar inte användningslicenser för upphovsmannens räkning för användningssituationer som gäller rättighetskategorier eller territorier och som inte omfattas av kundavtalet, för användning av verk som har lösgjorts från Teostos förvaltning och inte heller för någon annan form av användning av verk som omfattas av eller har upptagits inom självförvaltning. Av denna anledning *samlar eller avräknar Teosto inte heller upphovsrättsersättningar för dessa typer av användning*. Upphovsmannen ska själv ombesörja exempelvis förhandlingar med användare, beviljande av licenser och fakturering av upphovsrättsersättningar.

2.3.3 FÖRLAGSAVTAL FÖR MUSIK

1) Upphovsmannen till ett verk kan sluta ett förlagsavtal med en musikförläggare. Det är förläggarens uppgift att främja utnyttjande av verket på olika musikanvändningsmarknader. Enligt allmän praxis i Finland gäller ett förlagsavtal inte samma rättigheter som upphovsmannen har överfört till Teosto genom ett kundavtal.

2) Förläggaren sprider ett verk kommersiellt bland annat genom att åstadkomma inspelningar och synkroniseringar, dvs. foganden till bildinspelningar,

1.	Inledning
2.	Administration av upphovsrätter hos Teosto
3.	Allmänna bestämmelser för avräkning
4.	Särskilda bestämmelser om användningskategorier
5.	Avräkning för verk
6.	Fördelning av avräkningar till verkens rättshavare
7.	Betalning av avräkning till rättshavare
8.	Begäran om rättelse av avräkning
9.	Betalning av avräkning till tredje parter
10.	Meningskiljaktigheter och förlikning
11.	Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar

genom att sälja och hyra ut noter samt genom att skaffa offentliga framträdanden för verket på konserter, i radio och TV. Musikförläggare överför inte dessa rättigheter att förvaltas av Teosto, utan kundavtalet som förläggaren sluter med Teosto gäller rättigheten att vid avräkning få en andel av de upphovsrättsersättningar som samlas för det förlagda verket.

3) Ett utländskt verk kan upplåtas till en subförläggare på den finska marknaden. Därvid förvaltar Teostos förläggarkund som fungerar som subförläggare verkets förlagsrättigheter på den finska marknaden och är även berättigad att få en del av de upphovsrättsersättningar som avräknas för verket. På motsvarande sätt kan ett verk som registrerats hos Teosto upplåtas till en subförläggare på utländska marknader.

2.3.4 REPRESENTATIONSAVTAL MELLAN UPPHOVSRÄTTSORGANISATIONER

1) Teostos kundavtal gäller alla de länder där upphovsrätten gäller med undantag av de länder som upphovsmannen separat har uteslutit ur sitt kundavtal (se punkt 2.3.2). Teosto har slutit *representationsavtal* med otaliga utländska kollektiva förvaltningsorganisationer. Avtalen gäller överföring av förvaltningen av Teostos kunders rättigheter till organisationen i fråga, i allmänhet till en nationell upphovsrättsorganisation, på dess hemmamarknad. På basis av dessa avtal representerar Teosto i sin tur i Finland de rättsinnehavare som hör till organisationen i fråga och de rättigheter som organisationen förvaltar. Teosto beviljar licenser för användningen av dessa rättsinnehavares verk och samlar in upphovsrättsersättningar för detta.

2) På basis av representationsavtalen avräknar utländska upphovsrättsorganisationer upphovsrättsersättningar till Teosto för användningen av verk inom deras marknadsområde. Teosto avräknar dessa ersättningar vidare till sina egna kunder. På motsvarande sätt avräknar Teosto upphovsrättsersättningar till utländska upphovsrättsorganisationer för användningen av verk på den finska marknaden av de rättsinnehavare som de representerar.

2.3.5 UPPLAGSAVTAL GÄLLANDE FÖRVALTNING AV VERKSKATALOG

1) En kataloginnehavare kan befullmäktiga Teosto att förvalta upphovsrättigheter till upphovsmannens verkskatalog tillhörande verk som överförts till kataloginnehavaren på grundval av rättighetsköp genom att sluta ett avtal med Teosto om skötsel av ett uppdrag i enlighet med 26 § i stadgarna.

2.4 REGISTRERING AV VERK OCH FÖRLAGSAVTAL

1) På grundval av kundavtalet meddelar en ansluten upphovsman utan dröjsmål till Teosto om de verk denne skapat, men senast innan ett verk framförs eller görs tillgängligt för allmänheten eller före den första inspelningen. Registrering av ett verk är en förutsättning för att ersättningar för användningen av det ska kunna avräknas till rättsinnehavaren. På motsvarande sätt anmäler förläggaren av ett verk de förlagsavtal som förläggaren vill registrera i verkregistret. Registrering av förlagsavtalet är en förutsättning för att de ersättningar som betalas för användning av verket ska kunna avräknas till dess förläggare på basis av förlagsrätten.

2) Upphovsmannen till ett verk har enligt upphovsrättslagen upphovsrätt till det verk han eller hon har skapat (se punkt 2.2.1). För att få upphovsrättskydd krävs ingen form av registrering av verket. Upphovsrätten som gäller verket är alltså inte heller beroende av registrering hos Teosto. Teosto avräknar dock upphovsrättsersättningar endast för de verk, för vilka verkanmälan har gjorts och registrerats på ett adekvat sätt.

3) För registrering i vederbörande verkregister av verk och förlagsavtal av rättsinnehavare som övriga upphovsrättsorganisationer representerar svarar organisationen i fråga. Teosto har tillgång till uppgifterna om dessa verk och avtal via internationella verkregister.

1.	Inledning
2.	Administration av upphovsrätter hos Teosto
3.	Allmänna bestämmelser för avräkning
4.	Särskilda bestämmelser om användningskategorier
5.	Avräkning för verk
6.	Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare
7.	Betalning av avräkning till rättsinnehavare
8.	Begäran om rättelse av avräkning
9.	Betalning av avräkning till tredje parter
10.	Meningskiljaktigheter och förlikning
11.	Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar

2.5

ANVÄNDNING AV VERK

2.5.1 LICENSIERING AV MUSIKANVÄNDNING

- 1) Av upphovsrätter som överförts genom avtal formar Teosto licenser för användning av musik som säljs till olika musikanvändare som verkar i Finland, såsom radio- och televisionsbolag, evenemangsarrangörer, användare av bakgrundsmusik, produktionsbolag och tillhandahållare av onlinetjänster.
- 2) Försäljning av användningslicenser kallas även *licensiering av rättigheter*. Rättighetskategorierna i kundavtalen avspeglar den huvudsakliga fördelningen av användningslicenserna (se underpunkt [2.3.1\(2\)](#)). Typbestämningen av de licenser som erbjuds åt användarna är dock mer finfördelad, eftersom licenserna formas i enlighet med hur musik används och enligt användarnas behov.

2.5.2 AVTALSLICENS

- 1) Vissa situationer där verk används anknyter till *avtalslicens-effekten* som baserar sig på 26 § i upphovsrättslagen. Då kan en musikanvändare, till exempel ett radio- eller televisionsbolag, på basis av den användningslicens som Teosto utfärdat och inom ramen för licensen använda även verk av sådana upphovsmän som inte har slutit något kundavtal med Teosto. Lagen förutsätter att Teosto avräknar eventuella insamlade ersättningar i enlighet med sina avräkningsregler även för en sådan upphovsman, om upphovsmannen för Teosto kan förete ett specificerat krav angående detta (se punkt [2.6.4\(3\)](#))

2.5.3 ANMÄLAN AV INFORMATION OM MUSIKANVÄNDNING

- 1) Enligt 38 § i kollektivförvaltningslagen (Rapportering av användningen) ska en användare förse en upphovsrättsorganisation med sådan information om användningen av de rättigheter som organisationen representerar som behövs för inkassering av upphovsrättsersättningarna och för redovisning. Information om musikanvändning är en nödvändig förutsättning för avräkning. Därför ingår skyldigheten att inlämna *användningsinformation* i villkoren för många av Teostos licenser.
- 2) Användningsinformation innehåller så noggranna uppgifter som möjligt om namn, upphovsmän och speltid för de verk som har framförts. Anskaffning av användningsinformation och beslut om de förfaringssätt som ska tillämpas därvid hör till helheten licensiering av rättigheter. Till exempel i avtal om användningslicenser för radio- och televisionsbolag samt tillhandahållare av onlinetjänster ingår detaljerade bestämmelser om anmälning av användningsinformation rörande verk.
- 3) För anmälan av användningsinformation rörande levande musik (livemusik) som framförs på konserter och evenemang används benämningen *musikrapport*. Bestämmelserna om musikrapporter ingår i villkoren i olika licenser för användning av musik som säljs till arrangörer av konserter och evenemang. De samlas även in av dem som framför verken, såsom ensembler och orkestrar. Utöver det framförda programmet krävs det vanligtvis för fastställande av den ersättning som ska betalas att arrangörerna för evenemanget även lämnar in information om artister, publikmängd eller biljettintäkter.
- 4) Musikanvändares skyldighet att lämna en anmälan om användningsinformation om framföranden eller annan användning är en huvudregel baserad på kollektivförvaltningslagen som Teosto följer. I alla Teostos licenser ingår det dock inte en skyldighet att anmäla användningsinformation. Användningsinformation varken lämnas eller skaffas då den fås med en tillräcklig noggrannhet från andra källor, till exempel av det företag som sänder en tv- eller radiokanal, eller när kostnaderna för att skaffa användningsinformation eller behandlingen av informationen skulle bli orimligt höga i förhållande till den ersättning som ska betalas.

1. Inledning
2. Administration av upphovsrätter hos Teosto
3. Allmänna bestämmelser för avräkning
4. Särskilda bestämmelser om användningskategorier
5. Avräkning för verk
6. Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare
7. Betalning av avräkning till rättsinnehavare
8. Begäran om rättelse av avräkning
9. Betalning av avräkning till tredje parter
10. Meningsskiljaktigheter och förlikning
11. Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar

2.6

AVRÄKNING AV ERSÄTTNINGAR

2.6.1 GRUNDERNA FÖR AVRÄKNING

- 1) Enligt 24 § i kollektivförvaltningslagen ska upphovsrättsersättningar fördelas till rättsinnehavarna så snabbt och korrekt som möjligt i enlighet med de allmänna fördelningsprinciper som den kollektiva förvaltningsorganisationen har fastställt, dvs. i enlighet med Teostos Avräkningsregler och de beslut som baserar sig på dessa regler.
- 2) Teosto avräknar upphovsrättsersättningar, som samlats in genom användningslicenser för musik som sålts samt på ett annat sätt betalats till Teosto, till sina egna kunder och kataloginnehavare samt genom förmedling av utländska upphovsrättsorganisationer som har slutit representationsavtal till dessa organisationers egna rättsinnehavare.
- 3) Grund för avräkningen utgör de *användningskategorier* som definieras i huvudavsnitt 4 och som är indelade enligt huvudtyperna för musikanvändning. Inom dem bildas avräkningsområden som ger uttryck för skillnader i användningen av verk i olika sammanhang och främjar allokeringen av avräkningen inom användningskategorin.
- 4) I beredningen av avräkningar ordnas ersättningsströmmarna som insamlats från de olika användningarna för verken enligt användningskategori. Efter detta fastställs för varje avräkning de avräkningsområden som ska tillämpas inom ramen för användningskategorierna och allokeras till dem i enlighet med den information om användningen av verken som erhållits ur anmälningarna om användningsinformation. Därvid beaktas även de kostnader som har orsakats av insamlandet av upphovsrättsersättningar samt av insamlandet och behandlingen av information om musikanvändning.

2.6.2 AVRÄKNINGSTIDTABELL

- 1) Enligt 24 § i kollektivförvaltningslagen ska upphovsrättsersättningarna betalas ut till rättsinnehavarna inom *nio månader* från utgången av den räkenskapsperiod under vilken ersättningarna inkasserades, om inte detta är omöjligt. Ersättningar som erhållits från utländska upphovsrättsorganisationer på grundval av representationsavtal ska Teosto enligt 32 § i kollektivförvaltningslagen avräkna vidare till rättsinnehavarna senast inom *sex månader* från att de mottogs, om inte detta är omöjligt. En kollektiv förvaltningsorganisation ska även minst en gång per år ge rättsinnehavaren den information som anges i 25 § i kollektivförvaltningslagen om exempelvis avräkningsmängder och avdrag som gjorts från avräkningar.
- 2) Teosto gör avräkningar kvartalsvis. En del av avräkningsområdena avräknas vid varje avräkning, en del endast i samband med avräkning för ett visst kvartal. I samband med varje avräkning får kunden, kataloginnehavaren eller den representerade utländska upphovsrättsorganisationen en detaljerad *avräkningsspecifikation*. Avräkning betalas endast på basis av faktisk användning av verk som har anmälts till Teosto i enlighet med beslut om utnyttjande av användningsinformation (se punkt [3.7.2](#)).

2.6.3 AVDRAG SOM GÖRS FRÅN AVRÄKNINGAR

- 1) På grundval av kund- och uppdragsavtal samt representationsavtal som slutits med utländska upphovsrättsorganisationer är Teosto berättigad att på de influtna inkomsterna avdra sina förvaltningskostnader. Ytterligare kan Teosto avdra högst 10 procent av denna nettoinkomst för främjande av den inhemska skapande tonkonsten (s.k. *nationella medel*). Dessa avdrag som görs från avräkningarna är i enlighet med 22 § i kollektivförvaltningslagen.
- 2) Representationsavtal kan innehålla villkor som binder Teosto och begränsningar angående de avdrag som görs från avräkningarna, inklusive nationella medel. Styrelsen beslutar om de avdrag av nationella medel som ska tillämpas i enlighet med underpunkt 5.3(1) och inom ramen för Avräkningsreglerna och de representationsavtal som binder Teosto.
- 3) Av de avräkningar som betalas till anslutna upphovsmän och deras rättsinnehavare innehålls *förskottsskatt* i enlighet med 25 § i lagen om förskottsuppbörd (1118/1996), om kunden inte är registrerad i förskottsuppbördsregistret (se underpunkterna [7.4.2\(1\)](#), [7.4.2\(2\)](#) och punkt [7.4.3](#)).

1.	Inledning
2.	Administration av upphovsrätter hos Teosto
3.	Allmänna bestämmelser för avräkning
4.	Särskilda bestämmelser om användningskategorier
5.	Avräkning för verk
6.	Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare
7.	Betalning av avräkning till rättsinnehavare
8.	Begäran om rättelse av avräkning
9.	Betalning av avräkning till tredje parter
10.	Meningskiljaktigheter och förlikning
11.	Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar

2.6.4 IDENTIFIERING AV RÄTTSINNEHAVARE OCH RESERVERING AV AVRÄKNINGAR

1) Enligt 26 § i kollektivförvaltningslagen ska en kollektiv förvaltningsorganisation vidta tillräckliga åtgärder för att *identifiera och nå* rättsinnehavarna i de fall där rapporteringen av användningen av verk möjliggör detta. Enligt 27 § i lagen ska andelar som tillhör rättsinnehavare som inte kunnat identifieras eller nå hållas reserverade i tre år från utgången av det år då upphovsrättsersättningarna inkasserades.

2) I arbetet med att nå rättsinnehavarna iakttar Teosto de förfaringsätt som den internationella samarbetsorganisationen för upphovsrättsorganisationer CISAC rekommenderar samt bestämmelserna i kollektivförvaltningslagen och de bestämmelser som utfärdats av den myndighet som övervakar efterföljandet av kollektivförvaltningslagen, dvs Patent- och registerstyrelsen.

3) Även avtalslicensbestämmelsen i 26 § i upphovsrättslagen förutsätter att en utomstående rättsinnehavare kan framföra ett ersättningskrav inom tre år efter utgången av det kalenderår under vilket verket har använts (se punkt [2.5.2](#)).

4) Dessutom avräknar Teosto den rättsinnehavare som ansluter sig som kund eventuella insamlade avräkningar för anslutningsåret samt i användningskategorierna Radio och Television (se punkterna [4.3.1](#) och [4.3.2](#)) för de två kalenderår som föregått det.

2.7 BESLUTSFATTANDE ANGÅENDE AVRÄKNING

1) Teostos *medlemsmöte* har den högsta beslutsmakten angående avräkning. Det fastställer i enlighet med 14 § i kollektivförvaltningslagen de allmänna principer som har angetts i Avräkningsreglerna och som ska iakttas i fördelningen av de upphovsrättsersättningar som rättsinnehavarna har rätt till.

2) För genomförandet av avräkning svarar Teostos *styrelse* samt Teostos *verkställande direktör* som leder Teostos affärsverksamhet. Styrelsen tillsätter årligen en *avräkningskommitté*, till vilken hör representanter för rättsinnehavarna och Teostos byrå. *Repertoarkommittén* och *förlikningskommittén* som styrelsen har tillsatt har också uppgifter i anslutning till avräkning.

3) Avräkningskommittén ger beslutsförslag angående avräkning till verkställande direktören och styrelsen på basis av Teostos byrås beredning. Teostos medlemsmöte beslutar som ändring av Avräkningsreglerna på förslag av styrelsen.

1.	Inledning
2.	Administration av upphovsrätter hos Teosto
3.	Allmänna bestämmelser för avräkning
4.	Särskilda bestämmelser om användningskategorier
5.	Avräkning för verk
6.	Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare
7.	Betalning av avräkning till rättsinnehavare
8.	Begäran om rättelse av avräkning
9.	Betalning av avräkning till tredje parter
10.	Meningsskiljaktigheter och förlikning
11.	Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar



ALLMÄNNA BESTÄMMELSER FÖR AVRÄKNING

1. Inledning
2. Administration av upphovsrätter hos Teosto
- 3. Allmänna bestämmelser för avräkning**
4. Särskilda bestämmelser om användningskategorier
5. Avräkning för verk
6. Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare
7. Betalning av avräkning till rättsinnehavare
8. Begäran om rättelse av avräkning
9. Betalning av avräkning till tredje parter
10. Meningskiljaktigheter och förlikning
11. Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar

3.1 TILLÄMPNING AV DE ALLMÄNNA BESTÄMMELSERNA

1) De allmänna bestämmelserna för avräkning tillämpas på avräkning för de användningskategorier som avses i huvudavsnitt 4 samt till tillämpliga delar på andra avräkningar som Teosto gör, såsom på avräkning till rättsinnehavare av ersättningar som erhållits från utländska upphovsrättsorganisationer på basis av representationsavtal. På avräkning för användningskategorierna tillämpas utöver de allmänna bestämmelserna även de särskilda bestämmelser som anges i huvudavsnitt 4 och de tillämpningsbeslut som fattats på basis av dem.

2) Om Teosto har befullmäktigat andra upphovsrättsorganisationer eller organisationer att sköta uppgifter i anslutning till avräkning, tillämpas de allmänna bestämmelserna för avräkning på deras verksamhet i enlighet med verkställande direktörens beslut eller, om det gäller ett ärende i anslutning till grunderna för avräkning, styrelsen beslut. Teosto svarar för utförandet av de uppgifter som det har lagt ut på entreprenad i enlighet med 63 § i kollektivförvaltningslagen.

3.2 BESLUTFATTANDE ANGÅENDE AVRÄKNING

3.2.1 GRUNDERNA FÖR BESLUTFATTANDE

1) Beslut om avräkning fattas enligt föreskrifterna i Teostos stadgar, medlemsmötets beslut och Avräkningsreglerna.

3.2.2 MEDLEMSMÖTE

1) Medlemsmötet beslutar om ändringar i Avräkningsreglerna och fastställer kalenderårets totala fördelningssumma för avräkning (se stycke 5.2).

2) Medlemsmötet beslutar vid behov om befullmäktiganden som ges från fall till fall åt styrelsen i ärenden gällande avräkning som det inte föreskrivs om i Avräkningsreglerna.

3.2.3 STYRELSE

1) Styrelsen beslutar inom ramen för de befogenheter som Avräkningsreglerna och medlemsmötet ger om ärenden som gäller:

- (a)** bildande av ett nytt avräkningsområde,
- (b)** avslutande av ett avräkningsområde som används,
- (c)** avräkningsområdets koefficienter och ändring av dem,
- (d)** utnyttjande av användningsinformation inom avräkningsområdet,
- (e)** principer och gränser för reserveringar, samt
- (f)** övriga grunder för avräkning.

2) Styrelsen kan befullmäktiga verkställande direktören att besluta om verkställandet av de beslut som avses i underpunkt (1) (se underpunkterna 3.6.2(4) och 3.6.3(2)).

3) Styrelsen beslutar om fördelningssumman för avräkningsområdena inom ramen för den totala fördelningssumman för avräkning som medlemsmötet har fastställt (se stycke 5.3).

3.2.4 VERKSTÄLLANDE DIREKTÖR

1) Verkställande direktören beslutar om ärenden inom ramen för Avräkningsreglerna samt de befogenheter som medlemsmötet och styrelsen har gett gällande:

- (a)** verkställande av medlemsmötets och styrelsens beslut,
- (b)** godkännande av förslag av avräkningskommittén, repertoarkommittén eller förlikningskommittén i andra ärenden än sådana som hör till medlemsmötets och styrelsens befogenheter,
- (c)** övrigt verkställande av avräkning.

2) Verkställande direktören föredrar beslutsförslag om avräkning för styrelsen.

1.	Inledning
2.	Administration av upphovsrätter hos Teosto
3.	Allmänna bestämmelser för avräkning
4.	Särskilda bestämmelser om användningskategorier
5.	Avräkning för verk
6.	Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare
7.	Betalning av avräkning till rättsinnehavare
8.	Begäran om rättelse av avräkning
9.	Betalning av avräkning till tredje parter
10.	Meningsskiljaktigheter och förlikning
11.	Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar

3.2.5 AVRÄKNINGSKOMMITTÉ

- 1) Avräkningskommittén bereder förslag som gäller ärenden som ska beslutas av medlemsmötet, styrelsen och verkställande direktören.
- 2) Avräkningskommittén beslutar om ärenden som gäller verkställande av avräkning inom ramen för de befogenheter som den erhållit genom Avräkningsreglerna samt beslut av medlemsmötet, styrelsen och verkställande direktören, samt om andra ärenden som enligt det reglemente som styrelsen fastställt hör inom dess beslutanderätt.

3.2.6 REPERTOARKOMMITTÉ

- 1) Repertoarkommittén beslutar om ärenden som hör inom dess beslutanderätt enligt Avräkningsreglerna eller det reglemente som styrelsen har fastställt.
- 2) Repertoarkommittén kan inom ramen för de befogenheter som styrelsen eller verkställande direktören har gett besluta om delegering av sina uppgifter till kommitténs sekreterare eller någon annan person som verkställande direktören utser.

3.2.7 FÖRLIKNINGSKOMMITTÉ

- 1) Förlikningskommittén beslutar om ärenden som hör inom dess beslutanderätt enligt Avräkningsreglerna eller det reglemente som styrelsen har fastställt.

3.3 UPPGÖRANDE OCH ÄNDRING AV EN VERKANMÄLAN

- 1) Verk registreras genom en *verkanmälan*. En ansluten upphovsman ska göra en verkanmälan för vart och ett av sina verk. För ett gemensamt verk, ett sammansatt verk eller ett samlingsverk görs endast en verkanmälan, där varje upphovsman för verket ska anges. Uppgifter om den som har bearbetat ett verk kan endast registreras av upphovsmannen, kataloginnehavaren eller förläggaren.
- 2) En text kan endast registreras då det anknyter till en komposition som ska registreras eller har registrerats tidigare (se underpunkt [6.1\(1\)](#)). Förutsättningarna för registrering av ett samlingsverk fastställs i underpunkt [6.2\(5\)](#).
- 3) Ett verk kan godkännas för avräkning endast om en verkanmälan har gjorts om det. En verkanmälan ska göras utan dröjsmål efter att verket har blivit färdigt och senast när verket har framförts offentligt eller på annat vis gjorts tillgängligt för allmänheten, inspelats eller förlagts. I verkanmälan ingår registrering av fördelningsandelar. Bestämmelserna om detta ingår i huvudavsnitt 6. När en verkanmälan görs om ett verk där fria andelar ingår, iakttas bestämmelserna i stycke [6.6](#) (se underpunkt [6.1\(3\)](#)).
- 4) Verkanmälan görs i Teostos webbtjänst på det sätt som där anges eller på något annat sätt som är godkänt av Teosto. På användningen av webbtjänsten tillämpas användningsvillkoren för webbtjänsten. Om verkanmälan görs på något annat av Teosto godkänt sätt än i Teostos webbtjänst, tillämpas villkoren för Teostos webbtjänst till tillämpliga delar på ärendehantering utöver eventuella andra användningsvillkor. Om verkanmälan är felaktig eller bristfällig kan den förkastas.
- 5) Verken registreras enligt uppgifterna i verkanmälan, även om en upphovsman inte skulle vara registrerad som kund hos Teosto i egenskap av kompositör, arrangör, textförfattare eller översättare.
- 6) Om upphovsmannen gör en ny version av sitt verk eller om en ny bearbetning görs av hans eller hennes verk, ska upphovsmannen göra en ny verkanmälan om det, ifall han eller hon önskar ändra verkets rättsinnehavares inbördes fördel-

1. Inledning
2. Administration av upphovsrätter hos Teosto
- 3. Allmänna bestämmelser för avräkning**
4. Särskilda bestämmelser om användningskategorier
5. Avräkning för verk
6. Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare
7. Betalning av avräkning till rättsinnehavare
8. Begäran om rättelse av avräkning
9. Betalning av avräkning till tredje parter
10. Meningsskiljaktigheter och förlikning
11. Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar

ningsandelar eller lägga till nya fördelningsandelar. Ifall föremålet för en ny bearbetning är ett verk vars ifrågavarande upphovsrättigheter tillhör en kataloginnehavare, svarar kataloginnehavaren på motsvarande sätt för att en ny verkanmälan görs.

7) Om verkets delar kan framföras självständigt kan en separat verkanmälan lämnas för varje del. Separata verkanmälningar ska alltid göras då verkets delar har olika upphovsmän. Av verkanmälningarna ska framgå till vilken helhet delarna anknyter.

8) Om en ansluten upphovsman inte har gjort någon verkanmälan för sitt förlagda verk kan en ansluten förläggare som är part i förlagsavtalet göra anmälan för dennes räkning.

9) En registrerad verkanmälan kan inte raderas. En verkanmälan kan ändras endast med samtycke av alla upphovsmän som anges i den ursprungliga verkanmälan eller, ifall de inbördes fördelningsandelarna för verkets rättsinnehavare ändras, med samtycke av alla nämnda rättsinnehavare. Ändringen görs i Teostos webbtjänst på det sätt som där anges. Den som gör ändringsanmälan ska påvisa att samtycke har getts. Anmälda ändringar beaktas inte retroaktivt.

3.4 FÖRLAGSRÄTTIGHETER SAMT ANMÄLNINGAR ANGÅENDE DEM

1) Ett förlagsavtal, genom vilket en ansluten upphovsman överför rätten att få en del av de upphovsrättsersättningar som avräknas för den anslutna upphovsmannens förlagda verk till förläggaren, ska omfatta vederlag och vara skäligt med avseende på avtalsvillkoren. En ansluten upphovsman har möjlighet att föra ett avtal för bedömning till förlikningskommittén i enlighet med de villkor och bestämmelser som ingår i huvudavsnitt [10](#).

2) Olika versioner av ett verk anses omfattas av den ursprungliga överlåtelsen av förlagsrätten. Upphovsmannen kan inte ingå nya förlagsavtal för de andra versionerna av verket utan den ursprungliga förläggarens godkännande.

3) En ansluten förläggarkund ska lämna uppgifter om *varje förlagsavtal som denne har slutit*. Om kompositionen och texten har olika förläggare ska vardera förläggaren separat lämna uppgifter om ingångna förlagsavtal. Anmälan ska innehålla information om förläggarens fördelningsandel eller, om förläggaren även gör verkanmälan, information om verkets alla rättsinnehavare samt deras fördelningsandelar. Bestämmelserna om registrering av fördelningsandelar ingår i huvudavsnitt 6.

4) Information om förlagsavtal ges i Teostos webbtjänst på det sätt som där anges eller på något annat sätt som är godkänt av Teosto. På användningen av webbtjänsten tillämpas villkoren i tjänsteavtalet. Om informationen anmäls på något annat av Teosto godkänt sätt än i Teostos webbtjänst, tillämpas villkoren för Teostos webbtjänst till tillämpliga delar på ärendehantering utöver eventuella andra användningsvillkor. Om anmälan om förlagsavtalsinformationen är felaktig eller bristfällig kan den förkastas.

5) Om en ansluten förläggare inte har anmält förlagsavtalsinformationen för ett förlagt verk, ska upphovsmannakunden som är part i förlagsavtalet anmäla detta till sin förläggare när han eller hon upptäcker att förlagsavtalsinformationen saknas.

6) Om ett verk som är registrerat på annat håll än hos Teosto har upplåtits till en subförläggare i Finland eller om ett verk som är registrerat hos Teosto har upplåtits till en subförläggare utanför Finland, ska den anslutna förläggaren säkerställa att informationen om subförlagsavtal finns tillgänglig för Teosto och ska vid behov anmäla informationen till Teosto.

7) Om ett verk som är registrerat på annat håll än hos Teosto inte har upplåtits till en subförläggare i Finland, ska den som beviljar tillstånd för bearbetning av kompositionen eller texten registrera informationen om det beviljade tillståndet och om storleken på bearbetarens fördelningsandel till den upphovsrättsorganisation eller annan kollektiv förvaltningsorganisation där verket har registrerats eller som den som beviljat tillståndet för bearbetning har befullmäktigat att representera sig själv.

8) Förläggaren ska omedelbart meddela Teosto om överföring av förlagsrättigheter till en annan förläggare och till Teosto lämna in en kopia på avtalet om överföring av rättigheter samt information om tidpunkten för det egna förlagsavtalets upphörande. Förläggaren ska även bevisa att överlåtelsen av förlagsrättigheterna har skett med upphovsmännens godkännande, om detta krävs i lagen.

1.	Inledning
2.	Administration av upphovsrätter hos Teosto
3.	Allmänna bestämmelser för avräkning
4.	Särskilda bestämmelser om användningskategorier
5.	Avräkning för verk
6.	Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare
7.	Betalning av avräkning till rättsinnehavare
8.	Begäran om rättelse av avräkning
9.	Betalning av avräkning till tredje parter
10.	Meningskiljaktigheter och förlikning
11.	Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar

3.5 ANVÄNDNING AV VERK SOM OMFATTAS AV AVRÄKNING

3.5.1 AVRÄKNINGAR TILL TEOSTOS KUNDER

1) Teosto avräknar upphovsrättsersättningar till de rättsinnehavare som är dess kunder för följande användning av verken med beaktande av bestämmelserna i stycke 5.4 om identifiering och inkludering av verk i avräkningen:

- (a) användning för vilken Teosto har beviljat en licens på basis av befullmäktiganden av rättsinnehavare och för vilken Teosto har uppburit ersättning,
- (b) användning för vilken en annan kollektiv förvaltningsorganisation har beviljat tillstånd på basis av befullmäktigande av Teosto och för vilken organisationen i fråga har avräknat den betalda ersättningen till Teosto,
- (c) användning som inte har förutsatt licens, såsom kopiering av verk för enskilt bruk, och som ersätts via Teosto till rättsinnehavare på grundval av lag eller beslut av myndighet.

3.5.2 AVRÄKNINGAR TILL ANDRA RÄTT SINNEHAVARE

1) Teosto avräknar de upphovsrättsersättningar som avses i punkt 3.5.1 till tillämpliga delar för

- (a) rättsinnehavare som Teosto representerar på basis av ett befullmäktigande som en annan kollektiv förvaltningsorganisation har gett, om rättsinnehavaren är berättigad till ersättningar på grundval av internationella fördrag, lag eller beslut av myndighet samt villkoren för befullmäktigande,
- (b) rättsinnehavare som inte är Teostos kund eller som Teosto inte representerar på basis av ett befullmäktigande av en annan kollektiv förvaltningsorganisation, om rättsinnehavaren för Teosto företer ett detaljerat ersättningskrav som baserar sig på avtalslicensbestämmelsen om verkanvändning som omfattas av användningslicens som Teosto beviljar, och rättsinnehavaren inte har anmält användningsförbud för verket till Teosto,

(c) rättsinnehavare som inte är Teostos kund men som Teosto representerar på grundval av ett uppdrag som rättsinnehavaren har gett eller något annat befullmäktigande, såsom ett bolag åt vilket upphovsmannen för en viss tid har överlåtit ensamrätten till upphovsrättigheterna eller en kataloginnehavare.

3.5.3 ANVÄNDNING AV VERK SOM INTE OMFATTAS AV AVRÄKNING

1) Teosto avräknar inte ersättningar för annan användning av verk än det som avses i punkt 3.5.1, och inte heller för användning som verkets rättsinnehavare själv har beviljat tillstånd för (se punkt 2.3.2).

3.6 KLASSIFICERING OCH BETONING AV VERKANVÄNDNING FÖR AVRÄKNING

3.6.1 ANVÄNDNINGSKATEGORIER

- 1) Användningskategorierna baserar sig på klassificering av de upphovsrätter som Teosto har fått att förvalta och på fördelningen av olika utnyttjande- och konsumtionssätt av verk som har etablerats inom ramen för varje rättighetskategori (se underpunkt 2.3.1(2)).
- 2) Teostos medlemsmöte beslutar om användningskategorier och ändringar i dem (se punkt 3.2.2). Beslutet gäller tills vidare. Användningskategorierna och de särskilda bestämmelserna om dem ingår i huvudavsnitt 4.

3.6.2 AVRÄKNINGSOMRÅDEN

1) En användningskategori kan indelas i flera *avräkningsområden*. Om en användningskategori inte är uppdelad utgör den ett eget avräkningsområde.

1. Inledning
2. Administration av upphovsrätter hos Teosto
3. Allmänna bestämmelser för avräkning
4. Särskilda bestämmelser om användningskategorier
5. Avräkning för verk
6. Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare
7. Betalning av avräkning till rättsinnehavare
8. Begäran om rättelse av avräkning
9. Betalning av avräkning till tredje parter
10. Meningskiljaktigheter och förlikning
11. Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar

2) Bildandet av avräkningsområden ska basera sig på omständigheter som ger uttryck för skillnader i användningen av verk och främjar allokeringen av avräkningen inom användningskategorin. Bestämmelserna om grunderna för bildande av avräkningsområden i respektive användningskategori ingår i huvudavsnitt 4.

3) När avräkningsområden bildas ska man även beakta kostnaderna som orsakas av beviljande av användningslicenser och anskaffning och behandling av användningsinformation.

4) Styrelsen beslutar om bildande av ett avräkningsområde. Beslutet gäller tills vidare, tills styrelsen beslutar att avräkningsområdet avslutas. Verkställande direktören kan ta beslut som gäller verkställandet av styrelsens beslut och befullmäktiga avräkningskommittén att ta sådana beslut (se punkt 3.2.3)

3.6.3 KOEFFICIENTER

1) Inom avräkningsområdena kan graderade *koefficienter* tillämpas, med hjälp av vilka grupperingar eller betoningar som baserar sig på kvaliteten, värdet, betydelsen, omfattningen eller motsvarande egenskap i utnyttjandet av ett verk inom avräkningsområdet genomförs. Bestämmelserna om grunderna för fastställande och tillämpning av koefficienter i respektive användningskategori ingår i huvudavsnitt 4.

2) Styrelsen beslutar om fastställande av koefficienter för avräkningsområden. Beslutet gäller tills vidare. Verkställande direktören kan ta beslut som gäller verkställandet av styrelsens beslut och befullmäktiga avräkningskommittén att ta sådana beslut (se punkt 3.2.3).

3.6.4 AVRÄKNINGSOMRÅDESFÖRTECKNING

1) Byrån upprätthåller en aktuell förteckning över avräkningsområden som används och de koefficienter som ska tillämpas på dem, avräkningskommitténs tillämpningsbeslut samt andra omständigheter angående avräkningsområdena som påverkar avräkningen.

3.7 ANMÄLAN ANGÅENDE INFORMATION OM VERKANVÄNDNING

3.7.1 INLÄMNANDE AV ANVÄNDNINGSPERMISSION

1) Med anmälan om användningsinformation avses information om *användningen* av ett verk, såsom framförande av det offentligt, överföring till allmänhet eller inspelning, som har *ordnats* eller *företetts* på ett överenskommet sätt och har specificerats *tidsmässigt, innehållsmässigt och platsmässigt* samt överlämnats till Teosto eller till tredje part godkänd av Teosto. Anmälningar om användningsinformation om program som har framförts på konserter, evenemang och andra användningssituationer för levande musik (livemusik) kallas *musikrapporter*. En anmälan om användningsinformation om musik som ingår i en film eller en audiovisuell inspelning kan även anses vara information som användaren lämnar om framförande offentligt eller överföring till allmänhet av ifrågavarande film eller audiovisuell inspelning.

2) För uppgörande och inlämnande av användningsrapporten svarar den enligt upphovsrättslagen ansvariga *användaren* av verket, såsom en konsertarrangör. Det förfarande som ska iakttas vid uppgörandet och inlämnandet av en anmälan om användningsinformation baserar sig på bestämmelserna i de användningslicenser som Teosto beviljar för verken eller på avtal eller samarbetsarrangemang mellan Teosto och tredje parter.

3) En anmälan om användningsinformation kan göras och inlämnas även av den som framför verket eller av en annan tredje part som är befullmäktigad av användaren eller som agerar för användarens räkning, men detta fråntar inte användaren dennes ansvar att rapportera användningen i enlighet med 38 § i kollektivförvaltningslagen och de användningslicenser som Teosto beviljar för verk.

4) Avräkningsreglerna innehåller inga bestämmelser om uppgörande eller inlämnande av anmälan om användningsinformation. Avräkningsreglerna gäller inte heller anmälan om användningsinformation i anslutning till självförvaltning av rättigheter (se punkt 2.3.2).

1.	Inledning
2.	Administration av upphovsrätter hos Teosto
3.	Allmänna bestämmelser för avräkning
4.	Särskilda bestämmelser om användningskategorier
5.	Avräkning för verk
6.	Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare
7.	Betalning av avräkning till rättsinnehavare
8.	Begäran om rättelse av avräkning
9.	Betalning av avräkning till tredje parter
10.	Meningskiljaktigheter och förlikning
11.	Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar

3.7.2 UTNYTTJANDE AV ANVÄNDNINGSPERMISSION

1) Användningsinformation ska tillämpas vid avräkning när det är *tekniskt möjlig* och *rimlig ekonomiskt* med beaktande av fördelningssumman för avräkningsområdet samt de kostnader som orsakas av anskaffningen och behandlingen av användningsinformation (se stycke [5.3](#)).

2) Styrelsen beslutar hur anmälningar om användningsinformation utnyttjas inom avräkningsområdena. Styrelsens beslut gäller tills vidare. Verkställande direktören kan ta beslut som gäller verkställandet av styrelsens beslut och befullmäktiga avräkningskommittén att ta sådana beslut (se punkt [3.2.3](#)).

3) Om användningsinformation inte är tillgänglig för avräkningsområdet kan styrelsen besluta att inom avräkningsområdet tillämpas användningsinformation från ett annat sådant avräkningsområde där användningen av verk så bra som möjligt motsvarar användningen inom det avräkningsområde som saknar användningsinformation. Styrelsens beslut gäller tills vidare. Verkställande direktören kan ta beslut som gäller verkställandet av styrelsens beslut och befullmäktiga avräkningskommittén att ta sådana beslut (se punkt [3.2.3](#)).

1. Inledning

2. Administration av upphovsrätter hos Teosto

3. Allmänna bestämmelser för avräkning

4. Särskilda bestämmelser om användningskategorier

5. Avräkning för verk

6. Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare

7. Betalning av avräkning till rättsinnehavare

8. Begäran om rättelse av avräkning

9. Betalning av avräkning till tredje parter

10. Meningsskiljaktigheter och förlikning

11. Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar



SÄRSKILDA BESTÄMMELSER OM ANVÄNDNINGSKATEGORIER

1. Inledning
2. Administration av upphovsrätter hos Teosto
3. Allmänna bestämmelser för avräkning
- 4. Särskilda bestämmelser om användningskategorier**
5. Avräkning för verk
6. Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare
7. Betalning av avräkning till rättsinnehavare
8. Begäran om rättelse av avräkning
9. Betalning av avräkning till tredje parter
10. Meningskiljaktigheter och förlikning
11. Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar

4.1 TILLÄMPNING AV SÄRSKILDA BESTÄMMELSER

- 1) De särskilda bestämmelser som ingår i huvudavsnitt 4 tillämpas utöver eller i stället för de allmänna bestämmelser som föreskrivs i huvudavsnitt 3 på det sätt och i den omfattning som det separat fastställs nedan om respektive användningskategori eller avräkning.
- 2) Utöver de särskilda bestämmelserna tillämpas de beslut om avräkning som fattats av medlemsmötet samt styrelsen och verkställande direktören eller de kommittéer som dessa har befullmäktigat.
- 3) Nedan avses med *standardvillkor* licensiering av användningen av verk, på vilken tillämpas avtalsbekräftelseförfarande eller motsvarande mekanism för uppkomsten av ett avtal som baserar sig på en kombination av Teostos allmänna avtalsvillkor och särskilda villkor enligt användningssätt, och med *standardprislista* avses den gällande prislistan i enlighet med de särskilda villkoren enligt användningssätt.

4.2 OFFENTLIGT FRAMFÖRANDE

4.2.1 EVENEMANG

4.2.1.1 KONSERTER OCH FESTIVALER

4.2.1.1.1 KONSERTER OCH FESTIVALER I ENLIGHET MED STANDARDVILLKOR

- 1) Beskrivning: Framförande av verk på konserter och festivaler, vars arrangörer har beviljats användningslicens för musik enligt Teostos standardvillkor. På en

koncert är levande musik (livemusik) det huvudsakliga innehållet i evenemanget och publiken har sittplatser eller ett fastställt område. Styrelsen kan besluta om definitionen på konsert. På en festival är levande musik (livemusik) det huvudsakliga innehållet i evenemanget, det finns flera artister och det kan finnas flera föreställningsplatser och utomhus finns det ett fastställt område för publiken. Styrelsen kan besluta om definitionen på festival.

- 2) Ersättningar: Ersättningar som har betalats till Teosto enligt den standardprislista som tillämpas på konserter och festivaler.

- 3) Avräkningsområden: Styrelsen beslutar hurdana kategorier baserade på faktureringen för konserter och festivaler som tillämpas vid avräkning. Varje faktureringskategori förutom den högsta kategorin utgör ett avräkningsområde. Det totala beloppet av ersättningar som har samlats i respektive faktureringskategori avräknas. Varje konsert eller festival som placerar sig i den högsta faktureringskategorin utgör ett avräkningsområde. Det totala beloppet av ersättningar som har samlats för respektive konsert eller festival avräknas.

- 4) Koefficienter: Inom avräkningsområdena kan koefficienter tillämpas, genom vilka den ersättning som avräknas för festivalens sido- och områdesartisters program sätts i förhållande till den ersättning som avräknas för huvudartisternas program. *En sidoartist* anses vara en artist som uppträder utanför det egentliga festivalevenemanget eller -området. *En områdesartist* anses vara en artist som uppträder på ett festivalevenemang eller -område utanför eller vid sidan om det egentliga festivalprogrammet.

- 5) Övrigt: Om storleken på den ersättning som ska avräknas för konserten överskrider eurogränsen för biljettintäkter enligt underpunkt 4.2.1.1.2(3) avräknas ersättningen enligt underpunkt 4.2.1.1.2(2) för konsertens huvudartisters och sidoartisters program.

4.2.1.1.2 MEGAKONSERTER

- 1) Beskrivning: Framförande av verk på påfallande stora konserter (megakonsert), vars arrangörer har beviljats användningslicens för musik enligt Teostos standardvillkor. På en megakonsert är levande musik (livemusik) det huvudsakliga innehållet i evenemanget och publiken har sittplatser eller ett fastställt område. En festival eller motsvarande evenemang anses inte vara en megakonsert. Styrelsen kan besluta om definitionen på megakonsert.

1. Inledning
2. Administration av upphovsrätter hos Teosto
3. Allmänna bestämmelser för avräkning
- 4. Särskilda bestämmelser om användningskategorier**
5. Avräkning för verk
6. Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare
7. Betalning av avräkning till rättsinnehavare
8. Begäran om rättelse av avräkning
9. Betalning av avräkning till tredje parter
10. Meningskiljaktigheter och förlikning
11. Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar

2) Ersättningar: Ersättning som har betalats till Teosto för en megakonsert enligt den standardprislsta som tillämpas på konserter. Av ersättningen för en megakonsert avräknas 90 procent för huvudartistens program och 10 procent för sidoartisternas program, om det har funnits sådana.

3) Avräkningsområden: En konsert kan bilda ett eget avräkningsområde som megakonsert om

- (a)** de konsertvisa biljettintäkterna eller publikkapaciteten på föreställningsplatsen och antalet sålda biljetter till konserten överskrider de gränser som Teostos styrelse har beslutat,
- (b)** minst 60 procent av konsertprogrammet består av konsertens huvudartists egna verk, och
- (c)** kunden eller en representerad rättsinnehavare framställer en begäran till Teosto att konserten ska avräknas som megakonsert.

4) Koefficienter: Inga koefficienter.

5) Övrigt: Styrelsen kan besluta om villkoren i anslutning till avräkning för megakonserter angående den information som behövs för avräkning samt inlämnandet av informationen, avdrag som ska göras före avräkning samt betalning av avräkning och betalningstidtabellen.

4.2.1.1.3 ORKESTERKONserter

1) Beskrivning: Framförande av verk på stadsorkestrars, symfoniorkestrars och övriga motsvarande orkestrars konserter, vars arrangörer har beviljats användningslicens för musik enligt villkoren i ett särskilt avtal mellan Teosto och arrangören. Styrelsen kan besluta om definitionen på orkesterkonsert.

2) Ersättningar: Ersättning för framförande som har betalats till Teosto på basis av avtal mellan Teosto och arrangörerna av orkesterkonserten.

3) Avräkningsområden: Konserterna som omfattas av ett avtal mellan Teosto och arrangören av en orkesterkonsert utgör ett eget avräkningsområde då de ersättningar som insamlats på basis av avtalet överskrider den årliga eurogräns som styrelsen fastställt eller då det finns en vägande grund för det i anslutning till omfattningen eller karaktären av det program som har framförts. Andra orkesterkonserter avräknas som ett enda avräkningsområde.

4) Koefficienter: För respektive program av de orkesterkonserter som ska avräknas som ett avräkningsområde avräknas en proportionell andel av ersättningen för hela avräkningsområdet i enlighet med den ersättning som betalats på basis av varje särskilda avtal.

4.2.1.1.4 ÖVRIGA KONserter

1) Beskrivning: Framförande av verk på övriga konserter, vars arrangörer har beviljats användningslicens för musik enligt villkoren i ett särskilt avtal mellan Teosto och arrangören.

2) Ersättningar: Ersättning som har betalats till Teosto på basis av avtal mellan Teosto och ovan nämnda konsertarrangörer.

3) Avräkningsområden: En konsert som omfattas av ett särskilt avtal utgör ett eget avräkningsområde då det finns en vägande grund för det i anslutning till omfattningen eller karaktären av det program som har framförts. Övriga sådana konserter avräknas som ett avräkningsområde.

4) Koefficienter: Inga koefficienter.

5) Övrigt: Avräkningen kan basera sig på ett urvalsförfarande då det finns orsaker till det som baserar sig på kostnader för anskaffning och behandling av användningsinformation eller upprepat framförande av programmet. Styrelsen beslutar om grunderna och tillämpningsvillkoren för urvalsförfarandet.

4.2.1.2 LEVANDE MUSIK (LIVEMUSIK) OCH INSPELAD MUSIK I RESTAURANGER OCH PÅ ANDRA EVENEMANG

1) Beskrivning: Framförande av verk på evenemang som innehåller levande musik (livemusik) eller inspelad musik, vars arrangörer har beviljats användningslicens för musik enligt Teostos standardvillkor, med undantag av konserter och festivaler. Sådana evenemang är bland annat spelningar, klubbkvällar, dj-framträdanden, karaoke, danser, fester, sångkvällar, kundtillställningar och motsvarande offentliga framträdanden där musik är en del av evenemangets programinnehåll. Styrelsen kan besluta om definitionen på evenemang.

1.	Inledning
2.	Administration av upphovsrätter hos Teosto
3.	Allmänna bestämmelser för avräkning
4.	Särskilda bestämmelser om användningskategorier
5.	Avräkning för verk
6.	Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare
7.	Betalning av avräkning till rättsinnehavare
8.	Begäran om rättelse av avräkning
9.	Betalning av avräkning till tredje parter
10.	Meningsskiljaktigheter och förlikning
11.	Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar

2) Ersättningar: Ersättningar som har betalats till Teosto enligt de standardprislister som tillämpas på restauranger och andra evenemang.

3) Avräkningsområden: Evenemang med levande musik (live) och inspelad musik utgör följande avräkningsområden i enlighet med prissättningsgrunderna för beviljade användningslicenser:

- (a)** fast pris som baserar sig på publikkapacitet,
- (b)** pris som bestäms på basis av den faktiska publikmängden eller biljettintäkterna,
- (c)** små evenemang med fast pris.

4) Koefficienter: Inom avräkningsområdena kan koefficienter tillämpas.

4.2.2 ÖVRIGA OFFENTLIGA FRAMFÖRANDEN

4.2.2.1 SCENFÖRESTÄLLNINGAR

1) Beskrivning: Framförande av verk på scenföreställningar, vars arrangörer har beviljats användningslicens för musik enligt Teostos standardvillkor.

2) Ersättningar: Ersättningar som har betalats till Teosto enligt den standardprislister som tillämpas på scenföreställningar.

3) Avräkningsområden: Framföranden som omfattas av användningslicenser som utfärdats för scenföreställningar utgör ett avräkningsområde.

4) Koefficienter: Inom avräkningsområdet kan tillämpas koefficienter som avspeglar hur musiken används.

4.2.2.2 BIOGRAFFRAMTRÄDANDEN

1) Beskrivning: Framföranden av musik som ingår i filmer som förevisas på biograf, vars arrangörer har beviljats användningslicens för musik enligt villkoren i ett särskilt avtal mellan Teosto och arrangören eller en organisation som representerar arrangörerna, såsom Finlands Filmkammare.

2) Ersättningar: Ersättningar som betalats till Teosto på basis av ett eller flera särskilda avtal för musik som ingår i filmer som förevisats på biograf.

3) Avräkningsområden: Varje film utgör ett eget avräkningsområde. Det totala beloppet av ersättningar som har samlats för respektive film avräknas.

4) Koefficienter: Inga koefficienter.

4.2.2.3 BAKGRUNDSMUSIK

1) Beskrivning: Framföranden av verk i kundlokaler, såsom affär, frisörsalong och restaurang, eller motsvarande platser som är öppna för allmänheten, vars innehavare har beviljats användningslicens för musik som gäller bakgrundsmusik enligt Teostos standardvillkor.

2) Ersättningar: Ersättningar som har betalats till Teosto på basis av standardprislister som tillämpas på användning av bakgrundsmusik eller, om användningslicensen omfattar även annan användning av musik, bakgrundsmusikens andel av de ersättningar som licensinnehavaren har betalat.

3) Avräkningsområden: Ersättningarna avräknas på basis av användningsinformation för bakgrundsmusik eller andra avräkningsområdets tillämpliga användningsinformation genom att ta hjälp av undersökningar och andra informationskällor som klargör användningen av bakgrundsmusik.

4) Koefficienter: Inga koefficienter.

1. Inledning
2. Administration av upphovsrätter hos Teosto
3. Allmänna bestämmelser för avräkning
4. Särskilda bestämmelser om användningskategorier
5. Avräkning för verk
6. Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare
7. Betalning av avräkning till rättsinnehavare
8. Begäran om rättelse av avräkning
9. Betalning av avräkning till tredje parter
10. Meningsskiljaktigheter och förlikning
11. Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar

4.3 ÖVERFÖRING TILL ALLMÄNHETEN

4.3.1 RADIO

1) Beskrivning: Överföring av verk till allmänheten via radiosändningar, inklusive webcasting-sändningar, samt i anknutna onlinetjänster, till exempel så kallade catch up-tjänster (tillgång till program under en fastställd period efter radiosändningen), vars sändningsföretag har beviljats användningslicens för musik genom ett avtal mellan Teosto och sändningsföretaget.

2) Ersättningar: Ersättningar som betalats till Teosto för musik som ingår i radiosändningar, inklusive webcastingsändningar, samt i deras anknutna onlinetjänster.

3) Avräkningsområden:

(a) En radiokanal inklusive dess anknutna onlinetjänster utgör ett eget avräkningsområde alltid när det är möjligt och ekonomiskt rimligt. Ett avräkningsområde kan också bildas av en helhet som består av flera radiokanaler och deras anknutna onlinetjänster, om licensen för överföring av verken till allmänheten i radiosändningarna och de anknutna onlinetjänsterna i fråga har beviljats med samma avtal. Om inget avräkningsområde bildas, överförs ersättningen som har betalats för radiokanalen och dess anknutna onlinetjänster att avräknas för det avräkningsområde som avses i underpunkt (c).

(b) En radiokanals anknutna onlinetjänst kan bilda ett eget avräkningsområde om det är möjligt och ekonomiskt rimligt.

(c) För de radiokanaler som inte kan bilda egna avräkningsområden bildas ett gemensamt avräkningsområde, till vilket även deras anknutna onlinetjänster hör.

(d) En anknuten onlinetjänst som endast innehåller annat än sådant program som ingått i radiosändningen avräknas som webbtjänst i enlighet med punkt [4.3.4](#).

4) Koefficienter:

(a) För ett avräkningsområde som består av en eller flera radiokanaler kan man tillämpa koefficienter eller jämförelsetal som markerar musikens uppgift och bruksvärde i radioprogrammet utgående från om det gäller

- i. levande musik (livemusik)
- ii. inspelad musik
- iii. signaturmelodi och reklammusik
- iv. någon annan väsentlig faktor som ger uttryck för musikens uppgift och bruksvärde, såsom förhållandet mellan tillhandahållandet av radioprogrammet och konsumentanvändningen för det.

(b) För ett avräkningsområde som består av flera radiokanaler kan man tillämpa koefficienter eller jämförelsetal, vars storlek kan påverkas av:

- i. ersättningsmängden som allokeras för radiokanalen
- ii. folkmängden i hörbarhetsområdet
- iii. någon annan väsentlig faktor, såsom förhållandet mellan tillhandahållandet av radioprogrammet och konsumentanvändningen för det.

(c) På ett avräkningsområde som består av en radiokanals anknutna webbtjänst tillämpas inga koefficienter.

5) Övrigt: Styrelsen kan besluta om definitionen på radiosändning, webcasting, anknuten onlinetjänst eller något annat begrepp som väsentligt anknyter till tillämpning av punkt 4.3.1.

4.3.2 TV

1) Beskrivning: Överföring av verk till allmänheten via tv-sändningar, inklusive webcasting-sändningar, samt i anknutna onlinetjänster, till exempel så kallade catch up-tjänster (tillgång till program under en fastställd period efter tv-sändningen), vars sändningsföretag har beviljats användningslicens för musik genom ett avtal mellan Teosto och sändningsföretaget.

2) Ersättningar: Ersättningar som betalats till Teosto för musik som ingår i tv-sändningar, inklusive webcastingsändningar, samt i deras anknutna onlinetjänster, med undantag av betalda ersättningar för vidaresändning av utländska tv-kanaler.

1.	Inledning
2.	Administration av upphovsrätter hos Teosto
3.	Allmänna bestämmelser för avräkning
4.	Särskilda bestämmelser om användningskategorier
5.	Avräkning för verk
6.	Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare
7.	Betalning av avräkning till rättsinnehavare
8.	Begäran om rättelse av avräkning
9.	Betalning av avräkning till tredje parter
10.	Meningsskiljaktigheter och förlikning
11.	Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar

3) Avräkningsområden:

(a) En tv-kanal inklusive dess anknutna onlinetjänster utgör ett eget avräkningsområde alltid när det är möjligt och ekonomiskt rimligt. Ett avräkningsområde kan också bildas av en helhet som består av flera tv-kanaler och deras anknutna onlinetjänster, om licensen för överföring av verken till allmänheten i tv-sändningarna och de anknutna onlinetjänsterna i fråga har beviljats med samma avtal. Om inget avräkningsområde bildas, överförs ersättningen som har betalats för tv-kanalen och dess anknutna onlinetjänster till de medel (överföringar för ställföreträdande användning) som avses i underpunkt 5.2 (1)(d).

(b) En tv-kanals anknutna onlinetjänst kan bilda ett eget avräkningsområde om det är möjligt och ekonomiskt rimligt.

(c) En anknuten onlinetjänst som endast innehåller annat än sådant program som ingått i tv-sändningen avräknas som webbtjänst i enlighet med punkt 4.3.4.

4) Koefficienter:

(a) För avräkningsområdena kan man tillämpa koefficienter eller jämförelsetal som markerar musikens uppgift och bruksvärde i tv-programmet utgående från om det gäller:

- i.** visuell musik (artisten syns)
- ii.** bakgrundsmusik
- iii.** signaturmusik
- iv.** tv-filmer (program med rollfördelning)
- v.** serie
- vi.** reklammusik
- vii.** s.k. loopmusik.

(b) På avräkningsområdena kan även tillämpas viktande koefficienter eller jämförelsetal som ger uttryck för tv-programmets sändningstid, skillnader i tillhandahållandet av programmet och konsumentanvändningen av det, programklassificering som används nationellt (t.ex. Finnpanel) eller någon annan väsentlig faktor.

(c) På ett avräkningsområde som består av en tv-kanals anknutna webbtjänst tillämpas inga koefficienter.

5) Övrigt:

(a) Ersättningar för utländska tv-kanalers vidaresändning i finländska kabelnät avräknas till den kollektiva förvaltningsorganisation som verkar i kanalens ursprungsland, som sedan betalar dem till de rättsinnehavare den representerar. Om detta inte är möjligt överförs ersättningarna till de medel (överföringar för ställföreträdande användning) som avses i underpunkt 5.2(1)(d)

(b) Styrelsen kan besluta om definitionen på tv-sändning, webcasting, anknuten onlinetjänst eller något annat begrepp som väsentligt anknyter till tillämpning av punkt 4.3.2.

4.3.3 NÄTLAGRINGSTJÄNSTER

1) Beskrivning: Överföring av verk till allmänheten och inspelning i tv-programmens nätlagringstjänster som erbjuds till konsumenterna, vars operatörer har beviljats användningslicens för musik genom ett avtal mellan Teosto och operatören.

2) Ersättningar: Ersättningar betalda för musikanvändning i nätlagringstjänster som nätoperatörerna har betalat till Teosto eller tredje part som Teosto befullmäktigat.

3) Avräkningsområden: Användningsfall av musik som omfattas av användningslicenser som utfärdats för nätlagringstjänster utgör ett avräkningsområde. Ersättningarna allokeras i förhållande till antalet lagringar av tv-program till de tv-kanaler, vars programutbud programmen har ingått i. Vid avräkningen används anmälningar om användningsinformation för ifrågavarande tv-kanaler.

4) Koefficienter: På avräkningsområdet som hör till användningskategorin tillämpas koefficienterna i användningskategorin 4.3.2.

5) Övrigt: Styrelsen kan besluta om definitionen på nätlagringstjänst eller något annat begrepp som väsentligt anknyter till tillämpning av punkt 4.3.3.

4.3.4 WEBBTJÄNSTER (ONLINE)

1) Beskrivning: Överföring av verk till allmänheten och tillhörande inspelning som webbtjänst, vars tillhandahållare har beviljats användningslicens för musik

1.	Inledning
2.	Administration av upphovsrätter hos Teosto
3.	Allmänna bestämmelser för avräkning
4.	Särskilda bestämmelser om användningskategorier
5.	Avräkning för verk
6.	Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare
7.	Betalning av avräkning till rättsinnehavare
8.	Begäran om rättelse av avräkning
9.	Betalning av avräkning till tredje parter
10.	Meningsskiljaktigheter och förlikning
11.	Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar

genom ett avtal mellan Teosto och tjänsteleverantören. Till användningskategorin hör inte de till radio- och tv-kanaler anknutna onlinetjänster som avses i punkterna **4.3.1** och **4.3.2**, med undantag av sådana anknutna onlinetjänster som endast innehåller annat program än sådant som har ingått i radio- eller tv-sändning.

2) Ersättningar: Ersättningar som har betalats till Teosto för musik som ingår i webbtjänster, inklusive ersättningar för till radio- och tv-kanaler anknutna onlinetjänster som avses i punkterna **4.3.1** och **4.3.2**, som endast innehåller annat program än sådant som har ingått i radio- eller tv-sändning. I ersättningarna som ska avräknas ingår inte ersättningar som har betalats för andra till radio- och tv-kanaler anknutna onlinetjänster som avses i punkterna **4.3.1** och **4.3.2** och inte heller ersättningar som tillhandahållaren av webbtjänsten har betalat direkt till rättssinnehavarna för musiken (s.k. carve-out eller annan separat ersättning).

3) Avräkningsområden: Webbtjänsten utgör ett eget avräkningsområde alltid när det är möjligt och ekonomiskt rimligt. Om inget avräkningsområde bildas, överförs ersättningen som har betalats för webbtjänsten till de medel (överföringar för ställföreträdande användning) som avses i underpunkt **5.2(1)(d)**.

4) Koefficienter: På avräkningsområdena kan följande viktande koefficienter, jämförelsetal eller skiljningsgrunder tillämpas:

- (a)** mängden betalda användningsersättningar
- (b)** distributionssättet för musiken
- (c)** framförandesättet för musiken
- (d)** användningsmängden för musiken
- (e)** tiden för tillhandahållande av innehållet
- (f)** övrig väsentlig faktor.

5) Övrigt:

- (a)** Styrelsen beslutar om framförande- och inspelningsersättningarnas inbördes förhållande som ska tillämpas på avräkning av webbtjänster. Beslutet gäller tills vidare.
- (b)** Styrelsen kan besluta om definitionen på webbtjänst eller något annat begrepp som väsentligt anknyter till tillämpning av punkt 4.3.4.

4.4 INSPELNING

4.4.1 LJUD- OCH BILDUPPTAGNING

1) Beskrivning: Inspelning av verk som ljud- eller bildinspelningar samt kopiering av på detta sätt tillverkade inspelningar.

2) Ersättningar: Ersättningar som har betalats till Teosto eller till tredje part som Teosto har befullmäktigat för inspelning och kopiering av verk som registrerats hos Teosto.

3) Avräkningsområden: Ersättningar för tillverkning och kopiering av ljud- eller bildinspelningar faktureras på basis av typen av inspelning och dess användningsändamål i enlighet med gällande prislista som tillämpas. De fakturerade ersättningarna delas mellan de verk som ingår i inspelningen i förhållande till deras speltid. Ersättningen som har allokerats för varje verk utgör ett eget avräkningsområde.

4) Koefficienter: Inga koefficienter.

4.4.2 SYNKRONISERING

1) Beskrivning: Fogande av musiken till rörlig bild, såsom till film, tv-program eller audiovisuella verk, vid massutnyttjande av verk.

2) Ersättningar: Ersättningar som har betalats till Teosto eller till tredje part som Teosto har befullmäktigat för fogande av verk som registrerats hos Teosto till rörlig bild.

3) Avräkningsområden: Ersättningar för fogande av verk till rörlig bild faktureras per verk enligt speltiden för inspelningen. Ersättningen som har allokerats för varje verk utgör ett eget avräkningsområde.

4) Koefficienter: Inga koefficienter.

1.	Inledning
2.	Administration av upphovsrätter hos Teosto
3.	Allmänna bestämmelser för avräkning
4.	Särskilda bestämmelser om användningskategorier
5.	Avräkning för verk
6.	Fördelning av avräkningar till verkens rättssinnehavare
7.	Betalning av avräkning till rättssinnehavare
8.	Begäran om rättelse av avräkning
9.	Betalning av avräkning till tredje parter
10.	Meningsskiljaktigheter och förlikning
11.	Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar

1.	Inledning
2.	Administration av upphovsrätter hos Teosto
3.	Allmänna bestämmelser för avräkning
4.	Särskilda bestämmelser om användningskategorier
5.	Avräkning för verk
6.	Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare
7.	Betalning av avräkning till rättsinnehavare
8.	Begäran om rättelse av avräkning
9.	Betalning av avräkning till tredje parter
10.	Meningskiljaktigheter och förlikning
11.	Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar

4.4.3 RADIO- JA TELEVISIONSSÄNDNINGAR

- 1) Beskrivning: Inspelning av verk i sändningsföretags verksamhet för överföring till allmänheten i radio- och tv-sändningar.
- 2) Ersättningar: Ersättningar som sändningsföretag betalar för inspelning av verk i radio- och tv-sändningsverksamhet.
- 3) Avräkningsområden: Ersättningarna avräknas som en del den avräkning för radio- eller tv-kanalar som görs i enlighet med avräkningsområdena som tillämpas i användningskategorierna [4.3.1](#) (Radio) och [4.3.2](#) (Television).
- 4) Koefficienter: Vid avräkning tillämpas koefficienter i enlighet med bestämmelser och beslut som gäller användningskategorierna [4.3.1](#) (Radio) och [4.3.2](#) (Television).
- 5) Övrigt: Ifall ett sändningsföretag i samband med inspelningersättningar betalar ersättningar för synkronisering av verk för tv-program avräknas synkroniseringsersättningen i samband med uruppförandet av varje tv-program. Ersättningen som har betalats för den inspelning som sändningsföretaget har producerat avräknas antingen för arkivexemplaret eller för radioprogrammets uruppförande.

4.5 ERSÄTTNINGSRÄTTIGHETER

4.5.1 ERSÄTTNING FÖR UTLÅNING

- 1) Beskrivning: Lån av musikinspelningar och noter från allmänna bibliotek som upprätthålls av kommunerna och från universitetens och yrkeshögskolornas bibliotek.

2) Ersättningar: Ersättning som betalas ur statens budget till upphovsmännen till utlånade verk, varav Teosto avräknar de andelar som hör till upphovsmännen till musiken i enlighet med de anvisningar som undervisnings- och kulturministeriet har gett.

3) Avräkningsområden: Inspelningar och noter utgör ett eget avräkningsområde. I båda ingår alla lånetransaktioner i allmänna bibliotek och högskolebibliotek.

4) Koefficienter: Avräkningarna baseras på de lånemängder som anges i bibliotekens riksomfattande låneinformation.

4.5.2 KOMPENSATION FÖR FRAMSTÄLLNING AV EXEMPLAR FÖR ENSKILT BRUK

1) Beskrivning: Konsumenternas kopiering av musikaliska verk för privat bruk.

2) Ersättningar: Ersättning som betalas ur statens budget till rättsinnehavare av verk som kopierats, varav Teosto avräknar de individuella andelar som hör till rättsinnehavarna av de musikaliska verken.

3) Avräkningsområden: Avräkningen ska motsvara privat kopiering av verken så bra som möjligt på basis av de uppgifter och bedömningsgrunder som finns tillgängliga. I användningskategorin kan avräkningsområden i enlighet med detta bildas.

4) Koefficienter: Inga koefficienter.

5) Övrigt: Kompensationer som har betalats från utlandet på basis av representationsavtal avräknas för rättsinnehavare med iakttagande av de proportionerliga andelarna i enlighet med ersättningar som har betalats till dem inom andra tillämpliga avräkningsområden..

4.6 AVRÄKNINGAR SOM INTE HÖR TILL ANVÄNDNINGSKATEGORIerna

4.6.1 STÖDAVRÄKNING FÖR ATT FRÄMJA FINLÄNSK MUSIK

- 1) Beskrivning: Målet med stödavräkning är att möjliggöra ett mångsidigt urval av finländsk musik. Stödet är inte kopplat till någon viss estetik eller musikstil.
- 2) Ersättningar: Fördelningssumman för stödavräkning anvisas kalenderårsvis i användningsplanen för nationella medel, som styrelsen fastställer.
- 3) Avräkningsområden: Fördelningssumman för ett kalenderår avräknas som ett eget avräkningsområde. I avräkningen deltar verk som omfattas av stödavräkningen och som har fått avräkningar i ifrågavarande kalenderårs avräkningar inom de avräkningsområden som styrelsen har beslutat.
- 4) Verk som omfattas av avräkning: Stödavräkning kan betalas till ett verk som är registrerat hos Teosto på basis av notmaterial. Repertoarkommittén beslutar enligt ansökan om de verk som ska omfattas av stödavräkning. Stödavräkning betalas inte till rättsinnehavare efter en avliden upphovsman.
- 5) Övrigt: Styrelsen kan besluta om närmare bestämmelser angående stödavräkning för inhemsk musik.

4.6.2 AVRÄKNING FÖR VERK MED STORA RÄTTIGHETER

- 1) Beskrivning: Stora rättigheter gäller framförande av musik som särskilt har komponerats för opera, operett, dansverk (till exempel balett), musikal, skådespel, pantomim eller något annat motsvarande scenverk eller för hörspel, då musiken utförs i sitt ursprungliga sammanhang. Styrelsen kan besluta vad som avses med ursprungligt sammanhang.
- 2) Tillämpning av Avräkningsreglerna:
 - (a) Beviljande av licens för framförande av verk med stora rättigheter i sitt ursprungliga sammanhang hör till självförvaltningen av rättigheter (se punkt [2.3.2](#)). En sådan användning av ett verk omfattas dock av tillämpningen av Avräkningsreglerna då det är fråga om
 - i. ett radio- eller tv-framträdande som varar mindre än 20 minuter och inte överskrider 25 procent av den totala längden på verket,
 - ii. en förevisning av en filmversion eller
 - iii. upptagning på ljud- eller bildinspelning av ett verk, som baserar sig på en användningslicens för musik som Teosto har beviljat.
 - (b) Om ett verk med stora rättigheter framförs offentligt med stöd av en användningslicens som Teosto har beviljat eller överförs till allmänheten på något annat sätt än i sitt ursprungliga sammanhang tillämpas Avräkningsreglerna på användningen i fråga.
- 3) Avräkningssätt: Ersättningar för användningen av ett verk med stora rättigheter som omfattas av tillämpningen av Avräkningsreglerna avräknas inom avräkningsområdena för användningskategorierna [4.2.2.2](#) (Biografförevisningar), [4.3.1](#) (Radio), [4.3.2](#) (TV), [4.3.3](#) (Nätlagringstjänster), [4.3.4](#) (Webbtjänster) och [4.4.1](#) (Ljud- och bildinspelningar) i enlighet med de bestämmelser som tillämpas på dem.

1. Inledning
2. Administration av upphovsrätter hos Teosto
3. Allmänna bestämmelser för avräkning
- 4. Särskilda bestämmelser om användningskategorier**
5. Avräkning för verk
6. Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare
7. Betalning av avräkning till rättsinnehavare
8. Begäran om rättelse av avräkning
9. Betalning av avräkning till tredje parter
10. Meningsskiljaktigheter och förlikning
11. Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar



AVRÄKNING FÖR VERK

1. Inledning
2. Administration av upphovsrätter hos Teosto
3. Allmänna bestämmelser för avräkning
4. Särskilda bestämmelser om användningskategorier
- 5. Avräkning för verk**
6. Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare
7. Betalning av avräkning till rättsinnehavare
8. Begäran om rättelse av avräkning
9. Betalning av avräkning till tredje parter
10. Meningskiljaktigheter och förlikning
11. Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar

5.1 AVRÄKNINGSPLAN OCH BETALNINGSBESLUT

- 1) Verkställande direktören beslutar om tidtabellen för kalenderårets avräkningar. Verkställande direktör ger på förhand kalenderårets *avräkningsplan* till styrelsen för kännedom.
- 2) Verkställande direktören beslutar om betalning av avräkningar i enlighet med avräkningsplanen. Verkställande direktören ger sina betalningsbeslut för kännedom till styrelsen.

5.2 KALENDERÅRETS TOTALA FÖRDELNINGSSUMMA

- 1) Kalenderårets *totala fördelningssumma* räknas så att till kalenderårets intäkter från den egentliga verksamheten enligt *insynsrapporten*
 - (a) läggs till kalenderårets övriga intäkter
 - (b) avdras verksamhetens kostnader från det erhållna beloppet
 - (c) avdras de nationella medlen från det erhållna beloppet
 - (d) görs överföringar för ställföreträdande användning
 - (e) läggs till bokslutsdispositioner till det erhållna beloppet.

I kalkylen ovan avses med

- *intäkter från den egentliga verksamheten* de upphovsrättsersättningar som bokförts för kalenderåret,
- *övriga intäkter* de intäkter som erhållits från placering av upphovsrättsintäkter och andra intäkter,
- *verksamhetskostnader* alla verksamhets- och finansieringskostnader som anknyter till förvaltningen av rättigheter,
- *nationella medel* det belopp som Teosto på basis av kund- och representationsavtal har dragit av från den totala fördelningssumman för att användas för främjande av finländsk musik,
- *överföringar för ställföreträdande användning* upphovsrättsersättningar för musikanvändning som överförs till andra avräkningsområden, för vilka Teosto inte har fått användningsinformation eller för vilka behandlingen av användningsinformation inte är möjlig eller rimlig ekonomiskt, och
- *bokslutsdispositioner* belopp som innehåller ersättningar, som har reserverats från tidigare avräkningar, till Teostos kunder och upphovsrättsorganisationer som Teosto representerar samt till andra rättsinnehavare än de som Teosto representerar och utjämningsposter; från beloppen avdras ersättningar som har avräknats retroaktivt på basis av begäran om rättelse eller inom vissa avräkningsområden.

- 2) Medlemsmötet fastställer i insynsrapporten den totala fördelningssummans fördelning på rättighetskategorier och användningstyper (se underpunkt [2.3.1\(2\)](#)¹).

¹ Indelningen i rättighetskategorier och användningstyper baserar sig på punkt 2(a) i kollektivförvaltningsdirektivet, enligt vilket insynsrapporten ska innehålla bland annat "ekonomiska uppgifter om rättighetsintäkter, per kategori av förvaldade rättigheter och per typ av användning (t.ex. utsändning, nätet, offentligt framförande)". Användningskategorierna i huvudsavsnitt 4 i Avräkningsreglerna är delområden av olika användningstyper hos Teosto.

1. Inledning
2. Administration av upphovsrätter hos Teosto
3. Allmänna bestämmelser för avräkning
4. Särskilda bestämmelser om användningskategorier
- 5. Avräkning för verk**
6. Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare
7. Betalning av avräkning till rättsinnehavare
8. Begäran om rättelse av avräkning
9. Betalning av avräkning till tredje parter
10. Meningsskiljaktigheter och förlikning
11. Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar

5.3 FÖRDELNINGSSUMMOR FÖR AVRÄKNINGSOMRÅDENA

- 1) Styrelsen beslutar om *fördelningssummorna för avräkningsområdena* inom de ramar som medlemsmötet fastställt i enlighet med underpunkt **5.2(2)**. Beslutet innehåller den totala fördelningssumman för kalenderåret, fördelning av verksamhetskostnadsavdrag och avdrag för nationella medel mellan avräkningsområden samt utförande av överföringar för ställföreträdande användning och bokföringsdispositioner för avräkningsområdena.
- 2) Om genomförandet av avräkningsplanen så kräver kan fördelningssumman för avräkningsområdet vara preliminär och basera sig på en uppskattning. Styrelsen beslutar vid behov om uppgörande av en *utjämningsavräkning* efter att den slutliga fördelningssumman har beslutats för avräkningsområdet.
- 3) Styrelsen beslutar om gränsvärdena för uppgörandet av utjämningsavräkningen och om andra grunder per avräkningsområde. Beslutet gäller tills vidare.
- 4) Om utjämningsavräkning inte görs överförs den positiva eller negativa differensen mellan avräkningsområdets preliminära och slutliga fördelningssumma till ifrågavarande avräkningsområdes avräkning för följande kalenderår.

5.4 IDENTIFIERING AV VERK OCH INKLUDERING AV VERK I AVRÄKNING

- 1) Avräkningarna görs per avräkningsområde. Verk som har uppgetts i anmälningar om användningsinformation som tillämpas för avräkningsområdet identifieras i första hand genom de automatiska identifieringsmetoder som används för avräkningsområdet. Förutsättningarna för manuell identifiering i olika användningskategorier fastställs i huvudavsnitt **4**.
- 2) I avräkningen för avräkningsområdet inkluderas de verk vars användningsfall har uppgetts i de anmälningar om användningsinformation som utnyttjas för avräkningsområdet med beaktande av styrelsens, verkställande direktörens och avräkningskommitténs beslut om utnyttjande av användningsinformation (se punkt **3.7.2**).

5.5 ANTAL AV ANVÄNDNINGSFALL OCH DERAS LÄNGD

- 1) Antalet användningsfall för ett verk som inkluderats i en avräkning för avräkningsområdet beaktas i enlighet med användningsinformation om verket som uppgetts i anmälningar om användningsinformation eller enligt andra bestämda grunder.
- 2) Längden på ett användningsfall anses vara den i anmälan om användningsinformation uppgivna längden på framträdandet eller annan användning av ett verk. Om längden inte har uppgetts anses användningsfalls längd vara den längd som anges i verkanmälan. Om längden på verket inte har anmälts i verkanmälan antas det att längden på användningsfall är 3 minuter.
- 3) Om verket innehåller rikligt med improvisation anses den i anmälan om användningsinformation uppgivna längden vara längden på användningsfall för ett verk som ingår i en radio- eller tv-sändning. Längden på övriga användningsfall antas vara 6 minuter om inte rättsinnehavaren påvisar att verket enligt de nedskrivna noterna är längre än detta.

1. Inledning
2. Administration av upphovsrätter hos Teosto
3. Allmänna bestämmelser för avräkning
4. Särskilda bestämmelser om användningskategorier
- 5. Avräkning för verk**
6. Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare
7. Betalning av avräkning till rättsinnehavare
8. Begäran om rättelse av avräkning
9. Betalning av avräkning till tredje parter
10. Meningsskiljaktigheter och förlikning
11. Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar

5.6 TILLÄMPNING AV KOEFFICIENTER

1) För avräkningsområdet tillämpas koefficienter i enlighet med det som fastställs i huvudavsnitt 4 och i de beslut som styrelsen fattat på basis av det (se punkt 3.6.3).

5.7 AVRÄKNING FÖR VERKETS ANVÄNDNINGSFALL

1) För varje användningsfall för ett verk som ingår i en avräkning för avräkningsområdet räknas avräkningspoäng som produkt, vars faktorer är

- (a)** antalet användningsgångar som ett användningsfall innehåller,
- (b)** längden på varje användningsfall,
- (c)** koefficienter som tillämpas på användningsfallet (se punkt 3.6.3), och
- (d)** den procentuella totala mängden av fördelningsandelar för de skyddade rättsinnehavarna då den totala mängden procentenheter för fördelningsandelar i ett helt skyddat verk är 100 (se underpunkt 6.1(3)).

2) Styrelsen kan besluta om särskilda villkor angående tillämpning av beräkning av avräkning eller andra särskilda villkor för avräkningsområdena och befullmäktiga verkställande direktören att fatta beslut i anslutning till tillämpningen av sådana villkor.

3) För användningsfallet avräknas en andel av fördelningssumman för avräkningsområdet som motsvarar avräkningspoängens proportionerliga andel av den totala mängden avräkningspoäng för avräkningsområdet (*avräkning för användningsfallet* för ett verk).

5.8 RESERVERINGAR

1) Reserveringar kan göras i en avräkning. Grunden för en reservering kan vara:

- (a)** avsaknad av verkanmälan eller anmälan om förlagsavtal eller annan identifikationsuppgift rörande verket, förlagsavtalet eller rättsinnehavaren,
- (b)** avsaknad av anmälan om användningsinformation eller annan information om användningen av verket,
- (c)** tvist angående avräkning mellan rättsinnehavarna,
- (d)** reservering för rättelse av avräkning på grund av fel eller brist som upptäckts senare i avräkningen,
- (e)** annan vägande orsak i anslutning till säkerställande av avräkningens korrekthet.

2) Styrelsen beslutar om närmare bestämmelser om uppgörande av reserveringar och kan befullmäktiga verkställande direktören att utfärda sådana bestämmelser.

1.	Inledning
2.	Administration av upphovsrätter hos Teosto
3.	Allmänna bestämmelser för avräkning
4.	Särskilda bestämmelser om användningskategorier
5.	Avräkning för verk
6.	Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare
7.	Betalning av avräkning till rättsinnehavare
8.	Begäran om rättelse av avräkning
9.	Betalning av avräkning till tredje parter
10.	Meningskiljaktigheter och förlikning
11.	Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar

FÖRDELNING AV AVRÄKNINGAR TILL VERKENS RÄTTSS- INNEHAVARE

1. Inledning
2. Administration av upphovsrätter hos Teosto
3. Allmänna bestämmelser för avräkning
4. Särskilda bestämmelser om användningskategorier
5. Avräkning för verk
- 6. Fördelning av avräkningar till verkens rättssinnehavare**
7. Betalning av avräkning till rättssinnehavare
8. Begäran om rättelse av avräkning
9. Betalning av avräkning till tredje parter
10. Meningskiljaktigheter och förlikning
11. Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar

6.1 ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

- 1) *Andelar* i ett verk kan vara *komposition, text, arrangemang och översättning*. Även annan skapande bearbetning av texten, vars resultat överskrider verkshöjden, anses utgöra översättning. Skyddstiderna för olika andelar räknas på det sätt som förklarats i punkt [2.2.2](#).
- 2) *Rättsinnehavare* för ett verks andelar kan vara *kompositör, textförfattare, arrangör, översättare, förläggare och subförläggare*. En författare anses vara textförfattare vid avräkning. En översättare anses vid avräkning även vara en upphovsman till någon annan typ av bearbetning av texten, då resultatet av dennes skapande arbete överskrider verkshöjden. En arrangör kan vara en rättsinnehavare enligt de förutsättningar som anges i stycke [6.3](#).
- 3) Ett verk är *helt skyddat* och summan av andelarna som ingår i det är 100 procent då alla andelar omfattas av upphovsrättsskyddet (*helt skyddat verk*). Om skyddstiden för någon andel eller dess del har upphört eller en andel inte har varit upphovsrättsligt skyddad behandlas den som en *fri andel* vid avräkning.
- 4) Enligt stycke [5.7](#) delas de avräkningar som samlats för ett verks användningsfall mellan rättsinnehavarna till verkets andelar i enlighet med de fördelningsandelar som har registrerats för dem enligt styckena [3.3](#) och [3.4](#). Grunderna för fastställande av rättsinnehavares fördelningsandelar presenteras nedan. På ansökan av en rättsinnehavare kan man avvika från bestämmelserna genom beslut av repertoarkommittén i de fall som nedan anges.
- 5) En fri andel kommer inte rättsinnehavarna för verkets övriga andelar till godo och utökar inte heller deras fördelningsandelar, med undantag för avräkning av sådana inspelningersättningar till rättsinnehavare som avses i punkterna [4.4.1](#) och [4.4.2](#), för vilka bestämmelserna i stycke [6.7](#) iakttas.
- 6) Om fördelningsandelarna för rättsinnehavarna till verket inte har registrerats, reserveras de avräkningar som samlats in för verkets användningssituationer i väntan på registrering av fördelningsandelarna (se underpunkterna [3.3\(3\)](#) och [3.4\(3\)](#)). På reserveringarna tillämpas bestämmelserna i stycke [5.8](#).

6.2 UPPHOVSMÄNNENS FÖRDELNINGSA ANDELAR

- 1) Upphovsmän till ett verk är kompositören/kompositörerna och textförfattaren/textförfattarna. Upphovsmännen ska avtala om sina inbördes fördelningsandelar. Om det finns flera kompositörer eller textförfattare ska de avtala om sina inbördes fördelningsandelar inom den överenskomna fördelningsandelen för kompositionen eller texten.
- 2) Både för kompositionen och texten ska en fördelningsandel på minst 20 procent och högst 80 procent registreras, på så vis att fördelningsandelarna sammanlagt är 100 procent av ett helt skyddat verk.
- 3) Om kompositionen inte har någon text är kompositörens fördelningsandel 100 procent av ett helt skyddat verk.
- 4) Om kompositionen har gjorts till en tidigare förlagd text eller en text som ursprungligen var avsedd för annat än som text till musik, förutsätter registreringen av kompositionen att upphovsmannen till texten bevisligen ger sitt tillstånd. Därvid är fördelningsandelen för kompositionen 66,67 procent och fördelningsandelen för texten 33,33 procent av ett helt skyddat verk, om inget annat har avtalats i enlighet med bestämmelserna i underpunkt (1).
- 5) Registrering av ett samlingsverk förutsätter bevisligt tillstånd av alla upphovsmän, vars verk eller delar av verk ingår i samlingsverket, samt av de bearbetare som avses i stycke [6.4](#), vars bearbetningar eller delar av dem ingår i samlingsverket. I stycke [6.10](#) regleras det om fördelningsandelar för rättsinnehavare till ett samlingsverk.
- 6) Arrangemang av en komposition förutsätter bevisligt tillstånd av kompositören och översättning eller någon annan bearbetning av texten bevisligt tillstånd av textförfattaren. I stycke [6.4](#) regleras det om arrangörens och översättarens rätt till fördelningsandelar. Om ett förlagsavtal har slutits om kompositionen eller texten, ingår bestämmelserna om förläggarens och subförläggarens rätt till fördelningsandel i styckena [6.5](#) och [6.8](#).

1. Inledning
2. Administration av upphovsrätter hos Teosto
3. Allmänna bestämmelser för avräkning
4. Särskilda bestämmelser om användningskategorier
5. Avräkning för verk
- 6. Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare**
7. Betalning av avräkning till rättsinnehavare
8. Begäran om rättelse av avräkning
9. Betalning av avräkning till tredje parter
10. Meningsskiljaktigheter och förlikning
11. Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar

6.3 FÖRUTSÄTTNINGAR FÖR ARRANGÖRENS FÖRDELNINGSANDEL

- 1) Arrangören är en fysisk person som ändrar eller bearbetar en befintlig komposition på ett sätt som gör att personens kreativa insats klart kan identifieras oberoende av vem som framför den arrangerade kompositionen. Föremålet för arrangemanget kan även vara ett tidigare arrangemang av kompositionen.
- 2) Arrangemang av en komposition för annat ändamål än privat användning förutsätter att kompositören bevisligen har gett sitt tillstånd. Arrangören kan få en fördelningsandel då det gäller en kreativ bearbetning av en komposition, vars resultat överskrider verkshöjden. För att få en fördelningsandel krävs samtycke av upphovsmannen till verket, från vars fördelningsandel arrangörens andel tas (se underpunkt [2.2.1\(4\)](#)). Arrangörens fördelningsandel kan endast registreras av verkets upphovsman eller förläggare (se underpunkt [3.3\(1\)](#)). Upphovsmannen har ingen skyldighet att ge arrangören någon fördelningsandel.
- 3) Följande handlingar anses i regel inte som arrangemang eller bearbetningar som berättigar till fördelningsandelar:

- sammanställning av dynamiska och agogiska markeringar
- fraserings- och fingersättningsmarkeringar
- registreringsmarkeringar för orgel
- framförandeanteckningar eller tolkning av personen som framför verket
- korrigerig av fel i den ursprungliga versionen eller annat motsvarande redigeringsarbete
- ändring av ett historiskt eller motsvarande notationssätt till sedvanlig notskrift
- instrumentering utan kreativ insats
- sammanställning av förenklade versioner för olika instrument eller sammansättningar
- bifogande av ackord till en melodi, nedskrivning av noter till generalbas eller motsvarande
- överföring av verket eller enskilda toner till ett annat register, ett annat instrument eller en annan sångröst (transponeringar och rena transkriptioner)

- tillägg eller borttagande av fördubblingar eller parallelltonarter
- kopiering av arrangemang på gehör
- tillägg av ornament
- andra motsvarande ändringar.

6.4 BEARBETARNAS FÖRDELNINGSANDELAR

- 1) Bearbetare av ett verk är kompositionens arrangör enligt de förutsättningar som anges i stycke [6.3](#) och översättaren av texten eller, enligt de förutsättningar som anges i underpunkt [6.1\(2\)](#), någon annan bearbetare av texten.
- 2) Upphovsmannen bestämmer om det från hans eller hennes fördelningsandel ska avskiljas en egen fördelningsandel åt bearbetaren. Bearbetaren kan få en fördelningsandel endast om han eller hon har avtalat om det med upphovsmannen eller upphovsmännen. Utan ett sådant avtal har bearbetaren ingen rätt till en fördelningsandel.
- 3) En fördelningsandel för ett arrangemang kan vara högst 33,33 procent av fördelningsandelen för kompositionen, dock inte mer än 16,67 procent av ett helt skyddat verk.
- 4) En fördelningsandel för en översättning kan vara högst 33,33 procent av fördelningsandelen för texten, dock inte mer än 16,67 procent av ett helt skyddat verk.
- 5) Om upphovsmannens fördelningsandel ändras och fördelningsandelen för bearbetningen skulle bli ändrad på motsvarande sätt på grundval av ett avtal mellan upphovsmannen och bearbetaren kan repertoarkommittén på ansökan av upphovsmannen korrigera fördelningsandelen för bearbetningen. Den korrigerade fördelningsandelen kan vara högst 16,67 procent av ett helt skyddat verk.
- 6) Om bearbetarens kreativa insats i en komposition eller text som registreras för första gången är så betydande att den förutsätter att en större fördelningsandel än ovan nämnda ges, ska bearbetaren antecknas som kompositör när kompositionen registreras och som textförfattare när texten registreras.

1. Inledning
2. Administration av upphovsrätter hos Teosto
3. Allmänna bestämmelser för avräkning
4. Särskilda bestämmelser om användningskategorier
5. Avräkning för verk
- 6. Fördelning av avräkningar till verkens rättssinnehavare**
7. Betalning av avräkning till rättssinnehavare
8. Begäran om rättelse av avräkning
9. Betalning av avräkning till tredje parter
10. Meningsskiljaktigheter och förlikning
11. Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar

7) Om bearbetarens kreativa insats i ett senare arrangemang av en registrerad komposition är så betydande att den förutsätter att en större fördelningsandel än det som anges i underpunkt (3) ges till bearbetaren, kan repertoarkommittén besluta på grundval av kompositörens eller kompositörernas och, ifall kompositionen är förlagd, förläggarens eller förläggarnas gemensamma motiverade ansökan att fördelningsandelen för arrangemanget är större än det ovan nämnda angivna, dock inte mer än 33,33 procent av ett helt skyddat verk. Om repertoarkommitténs beslut har inverkan på fördelningsandelarna för andra rättsinnehavare än de som gjort ansökan förutsätter beslutsfattandet samtycke av sådana rättsinnehavare.

8) Om bearbetarens kreativa insats i en senare översättning av en registrerad text eller, under de förutsättningar som anges i underpunkt 6.1(2), i en annan bearbetning av texten är så betydande att den förutsätter att bearbetaren får en större fördelningsandel än vad som anges i underpunkt (4) ska textförfattaren eller textförfattarna samt förläggaren eller förläggarna av texten förfara på motsvarande sätt som det har fastställts om arrangemang i underpunkt (7). För repertoarkommitténs beslutsfattande och dess verkningar gäller motsvarande bestämmelser som har angetts för arrangemang i underpunkt (7).

9) På en bearbetad version av ett verk tillämpas det regelverk angående fördelningsandelar för bearbetare som var gällande vid registreringstidpunkten (fördelningsregel). Om verkanmälan för en bearbetad version senare ändras tillämpas därefter på den det regelverk angående fördelningsandelar för bearbetare som gällde vid ändringstidpunkten. Endast en uppsättning av fördelningsregler tillämpas på varje version av verket.

10) Upphörande av skyddstid för en komposition eller text inverkar inte på andelarna för bearbetningar. Skyddstiden för en bearbetning räknas på det sätt som beskrivs i punkt [2.2.2](#). Då ett verk som ska registreras innehåller fria andelar bestäms bearbetarnas fördelningsandelar i enlighet med fördelningstabellen i huvudavsnitt [11](#) eller repertoarkommitténs beslut (se stycke [6.6](#)).

6.5 FÖRLÄGGARENS FÖRDELNINGSANDEL

1) Om ett förlagsavtal har upprättats om en komposition eller text eller om en andel i en sådan får förläggaren den andel av upphovsmannens fördelningsandel som avtalats i förlagsavtalet (*förläggares fördelningsandel*). Förläggarens fördelningsandel kan dock vara högst 33,33 procent av ifrågavarande upphovsmans fördelningsandel.

2) Då en komposition eller text är förlagd får förläggaren en andel som motsvarar förläggarens fördelningsandel även av arrangörens eller översättarens fördelningsandel.

3) Om förläggaren utför särskilda ekonomiska satsningar för verket eller dess upphovsman kan förläggarens andel vara högst 50 procent av kompositörens eller textförfattarens fördelningsandel. Repertoarkommittén beslutar om förhöjning av förläggarens fördelningsandel på ansökan av rättsinnehavaren.

4) Den förhöjda fördelningsandelen för förläggaren gäller högst fem år från och med repertoarkommitténs beslut. Rättsinnehavaren kan efter detta göra en ny ansökan om förhöjning av förläggarens fördelningsandel.

5) Avtal om förskott mellan upphovsmannen och förläggaren och tillfälliga ändringar av betalningsanvisningar som hör till dessa ändrar inte den avtalade fördelningsandelen för förläggaren (se stycke [9.2](#)).

1.	Inledning
2.	Administration av upphovsrätter hos Teosto
3.	Allmänna bestämmelser för avräkning
4.	Särskilda bestämmelser om användningskategorier
5.	Avräkning för verk
6.	Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare
7.	Betalning av avräkning till rättsinnehavare
8.	Begäran om rättelse av avräkning
9.	Betalning av avräkning till tredje parter
10.	Meningsskiljaktigheter och förlikning
11.	Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar

6.6 FÖRDELNINGSANDELAR FÖR VERK SOM INNEHÅLLER FRIA ANDELAR

1) När en verkanmälan görs om ett verk som innehåller fria andelar, bestäms rättsinnehavarnas fördelningsandelar för verkets skyddade andelar i enlighet med fördelningstabellen i huvudavsnitt **11** eller repertoarkommittés beslut i de fall som anges nedan i detta stycke (se även stycke **6.7**). När en andel av ett helt skyddat verk ändras till en fri andel bestäms fördelningsandelarna för verkets skyddade andelar i avräkningar för inspelningsersättningar avsedda i punkterna **4.4.1** och **4.4.2** i enlighet med fördelningstabellen i huvudavsnitt **11** och i avräkningar för andra ersättningar i enlighet med underpunkt **6.1(5)**.

2) Repertoarkommittén beslutar om fördelningsandelarna för ett verks skyddade andelar i de fall som anges nedan i detta stycke. Besluten fattas på ansökan av rättsinnehavaren. Teosto kan ge närmare anvisningar om uppgörande av ansökan.

3) En arrangör av en fri komposition ska lämna in noter eller en inspelning av arrangemanget till repertoarkommittén. Repertoarkommittén beslutar om beviljande av fördelningsandel till en arrangör. Beslutet ska baseras på kreativiteten i arrangemanget. Om arrangören beviljas en fördelningsandel är storleken på den 16,67 procent, eller om kreativiteten i arrangemanget det kräver och det inte finns andra andelar i verket än kompositionen och arrangemanget 25,00 procent eller 33,33 procent för ett helt skyddat verk. Faktorer som inverkar på storleken på arrangörens fördelningsandel kan bland annat vara

- instrumentsammansättningens omfattning och homogenitet/heterogenitet
- omfattningen och strukturen på arrangemanget som helhet jämfört med det ursprungliga verket samt dess längd
- den harmoniska komplexiteten och originaliteten i behandlingen av tonaliteten
- komplexiteten i ljudöverföringen och antalet nya självständiga ljud
- övriga ändringar och tillägg
- i vilken grad det ljudande slutresultatet är beroende av anteckningar i notbilden eller friheter som lämnas åt den som framför verket.

4) Fördelningsandelen för en förläggare av ett arrangemang av en fri komposition är lika stor som den fördelningsandel som beviljats arrangören och den bestäms på grundval av repertoarkommitténs beslut om arrangemanget i enlighet med fördelningstabellen i huvudavsnitt **11**.

5) Om kompositionen är ett sammansatt verk som innehåller skyddade och fria andelar beslutar repertoarkommittén om fördelningsandelen för arrangören av den fria kompositionen i enlighet med underpunkt (3) med beaktande av den fria kompositionens proportionerliga andel av det sammansatta verket. Beslutet kan basera sig på en uppskattning.

6) Om arrangemanget av en fri komposition enligt repertoarkommitténs bedömning ska anses vara en ny självständig komposition, som har åstadkommit genom att fritt bearbeta det ursprungliga verket, registrerar Teosto kompositionen som ett nytt verk i enlighet med underpunkt **3.3(1)**.

7) Om en översatt fri text har sammanställts, valts ut eller ordnats på ett sätt som ger uttryck för en särskild kreativ insats kan repertoarkommittén besluta att översättarens fördelningsandel ska vara 25,00 procent eller 33,33 procent av ett helt skyddat verk.

8) Då den tonsatta fria textens betydelse för verket som helhet är liten och verket inte innehåller någon skyddad text kan repertoarkommittén besluta att kompositörens andel ska vara 66,67 procent eller 75,00 procent av ett helt skyddat verk.

9) Om texten är ett sammansatt verk som innehåller skyddade och fria andelar beslutar repertoarkommittén om fördelningsandelen för översättaren av den fria texten i enlighet med underpunkt (5).

10) Repertoarkommittén kan befullmäktiga Teostos byrå att ta ovan nämnda beslut och vidta åtgärder inom de ramar den fastställer. Befullmäktigandet gäller tills vidare. Repertoarkommittén svarar för att de beslut som byrån fattar är i enlighet med bestämmelserna i dessa Avräkningsregler.

11) Den arrangör som är missnöjd med repertoarkommitténs beslut kan anföra en skriftlig motiverad begäran om rättelse av ärendet till kommittén. Till rättelseyrkandet ska fogas noterna och/eller en ljudupptagning av arrangemanget och, om möjligt, även av den ursprungliga kompositionen. På motsvarande sätt kan en översättare eller förläggare begära rättelse av repertoarkommitténs beslut som gäller denne själv. Kommittén kan besluta om höjning eller bibehållande av fördelningsandel för rättsinnehavare som har lämnat in begäran om rättelse. Kommitténs beslut om en begäran om rättelse ska på begäran motiveras.

1.	Inledning
2.	Administration av upphovsrätter hos Teosto
3.	Allmänna bestämmelser för avräkning
4.	Särskilda bestämmelser om användningskategorier
5.	Avräkning för verk
6.	Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare
7.	Betalning av avräkning till rättsinnehavare
8.	Begäran om rättelse av avräkning
9.	Betalning av avräkning till tredje parter
10.	Meningskiljaktigheter och förlikning
11.	Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar

6.7 FÖRDELNINGSANDELAR FÖR VERK SOM INNEHÅLLER FRIA ANDELAR VID AVRÄKNING AV INSPELNINGSERSÄTTNINGAR

- 1) Vid avräkning av sådana inspelningsersättningar som avses i punkterna [4.4.1](#) och [4.4.2](#) fördelas avräkningarna som har samlats för verkets användningsfall helt till rättsinnehavare av skyddade andelar, även om det också skulle finnas fria andelar i verket.
- 2) Förläggarens fördelningsandel är 33,33 procent av ett helt skyddat verk, om ingen annan fördelningsandel har avtalats i förlagsavtalet. Den resterande mängden delas så att fördelningsandelarna för kompositionen och texten är lika stora, om inget annat har avtalats.
- 3) Fördelningsandelen för arrangemanget är 33,33 procent av fördelningsandelen för kompositionen, eller om kompositionen utgör en fri andel, 100 procent av dess fördelningsandel. Fördelningsandelen för översättningen är 33,33 procent av fördelningsandelen för texten, eller om texten utgör en fri andel, 100 procent av dess fördelningsandel.
- 4) Fördelningsandelarna för rättsinnehavarna av verkets skyddade andelar, som fastställs i enlighet med underpunkterna (2) och (3), vid avräkning av inspelningsersättningar presenteras i fördelningstabellen i huvudavsnitt [11](#). Om förläggarens fördelningsandel som har avtalats i förlagsavtalet är någon annan än 33,33 procent av ett helt skyddat verk beslutar repertoarkommittén om fördelningsandelarna för kompositionen och texten.

6.8 FÖRDELNINGSANDELAR FÖR VERK SOM UPPLÅTITS TILL EN SUBFÖRLÄGGARE

- 1) En utländsk förläggare av en komposition eller text som har upplåtits till en subförläggare i Finland och en finländska subförläggare som är kund hos Teosto avtalar om sina inbördes fördelningsandelar. Den sammanräknade fördelningsandelen för förläggaren och subförläggaren kan vara högst 50 procent av den förlagda upphovsmannens fördelningsandel.
- 2) Om en komposition som har upplåtits till en subförläggare i Finland arrangeras eller texten översätts fastställer den finländska subförläggaren storleken på fördelningsandelen för bearbetaren. Bearbetarens fördelningsandel kan vara högst 33,33 procent av den förlagda upphovsmannens fördelningsandel, dock inte mer än 16,67 procent av ett helt skyddat verk. Bearbetarens fördelningsandel tas av den förlagda upphovsmannens fördelningsandel. När giltighetstiden för subförlagsavtalet i fråga upphör förblir bearbetarens andel i kraft, om inte annat har avtalats.
- 3) Om en komposition eller text inte har upplåtits till en subförläggare i Finland beslutar den förläggare, subförläggare eller upphovsman som innehar bearbetningsrättigheterna till verket i Finland om tillstånden för arrangemang och översättning rörande verket. Den som utfärdar tillståndet beslutar om storleken på bearbetarens fördelningsandel. Fördelningsandelen för arrangören tas av kompositörens fördelningsandel och översättarens fördelningsandel av textförfattarens fördelningsandel. När giltighetstiden för förlags- eller subförlagsavtalet i fråga upphör förblir bearbetarens andel i kraft, om inte annat har avtalats.
- 4) Information om subförlagsavtal och beviljat bearbetningstillstånd ska lämnas till Teosto på det sätt som det anges i underpunkt [3.4\(6\)](#).

1. Inledning
2. Administration av upphovsrätter hos Teosto
3. Allmänna bestämmelser för avräkning
4. Särskilda bestämmelser om användningskategorier
5. Avräkning för verk
- 6. Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare**
7. Betalning av avräkning till rättsinnehavare
8. Begäran om rättelse av avräkning
9. Betalning av avräkning till tredje parter
10. Meningskiljaktigheter och förlikning
11. Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar

6.9 FÖRDELNINGSANDELAR FÖR VERK SOM UPPLÅTITS TILL EN SUBFÖRLÄGGARE VID AVRÄKNING AV INSPELNINGSERSÄTTNINGAR

- 1) När en subförläggare som är Teostos kund sluter ett subförlagsavtal med en utländsk förläggare kan förläggarna avtala om deras inbördes fördelning av andelarna vid avräkning av sådana inspelningsersättningar som avses i punkterna [4.4.1](#) och [4.4.2](#). Förläggarens och subförläggarens fördelningsandelar kan sammanlagt uppgå till högst 50 procent av ett helt skyddat verk.
- 2) En subförläggare som är Teostos kund får den i subförlagsavtalet överenskomna fördelningsandelen av inspelningsersättningarna. Om inget annat har avtalats är subförläggarens fördelningsandel 20 procent av ett helt skyddat verk. Arrangörens och översättarens fördelningsandelar tas från subförläggarens fördelningsandel i enlighet med villkoren i avtalet om subförläggning.
- 3) Om upphovsmannen har fått en förskottsbetalning från förläggaren kan förläggarens och subförläggarens sammanräknade andel stiga till 100 procent av ett helt skyddat verk, under förutsättning att upphovsmannens anmälan om ärendet bifogas till registreringsanmälan angående subförlagsavtalet. Den sammanräknade andelen återgår i enlighet med det ursprungliga subförlagsavtalet när förskottsbetalningen har täckts.

6.10 FÖRDELNINGSANDELAR FÖR ETT SAMLINGSVERK

- 1) Upphovsmannen av ett samlingsverk verk och upphovsmännen av andra verk och delar av verk som ingår i samlingsverket ska avtala om sina fördelningsandelar i enlighet med underpunkterna [6.2\(1\)](#) och [6.2\(2\)](#).
- 2) Vid beräkning av minimi- och maximifördelningsandelarna för kompositioner och textsättningar enligt underpunkt [6.2\(2\)](#) räknas till fördelningsandelen för kompositionen fördelningsandelarna för kompositören till samlingsverket och kompositörerna till de övriga kompositionerna eller delar av dem och till fördelningsandelen för texten fördelningsandelarna för textförfattaren till samlingsverket och textförfattarna till de övriga texterna eller delar av dem.
- 3) Om i ett samlingsverk ingår arrangemang av en komposition eller en del av den eller en översättning av texten eller en del av den eller någon annan bearbetning som överskrider verkshöjden ska fördelningsandelen för bearbetningen avtalas i enlighet med stycke [6.4](#).
- 4) Om en komposition eller en del av den eller en text eller en del av en text som ingår i ett samlingsverk har förlagts ska fördelningsandelen för förläggaren avtalas i enlighet med stycke [6.5](#).
- 5) Om det i samlingsverket ingår minst en fri andel fastställs fördelningsandelarna för rättsinnehavarna av verkets skyddade andelar till tillämpliga delar i enlighet med stycke [6.6](#). Repertoarkommitténs beslut kan basera sig på en uppskattning.

1. Inledning
2. Administration av upphovsrätter hos Teosto
3. Allmänna bestämmelser för avräkning
4. Särskilda bestämmelser om användningskategorier
5. Avräkning för verk
- 6. Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare**
7. Betalning av avräkning till rättsinnehavare
8. Begäran om rättelse av avräkning
9. Betalning av avräkning till tredje parter
10. Meningsskiljaktigheter och förlikning
11. Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar



BETALNING AV AVRÄKNING TILL RÄTTSS- INNEHAVARE

1. Inledning
2. Administration av upphovsrätter hos Teosto
3. Allmänna bestämmelser för avräkning
4. Särskilda bestämmelser om användningskategorier
5. Avräkning för verk
6. Fördelning av avräkningar till verkens rättssinnehavare
- 7. Betalning av avräkning till rättssinnehavare**
8. Begäran om rättelse av avräkning
9. Betalning av avräkning till tredje parter
10. Meningskiljaktigheter och förlikning
11. Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar

7.1 : AVRÄKNINGS- TIDTABELL

- 1) Enligt 24 § i kollektivförvaltningslagen ska Teosto till sina kunder, andra kollektiva förvaltningsorganisationer samt andra rättsinnehavare som Teosto representerar betala de avräkningar som inkasserats till rättsinnehavarna *inom nio månader* från utgången av den räkenskapsperiod under vilken ersättningarna inkasserades av Teosto eller ett annat håll befullmäktigat av Teosto. Om detta är omöjligt betalas avräkningen så snart som möjligt.
- 2) Enligt 32 § i kollektivförvaltningslagen ska Teosto till sina kunder och andra rättsinnehavare som Teosto representerar betala de upphovsrättsersättningar som erhållits för avräkning av andra kollektiva förvaltningsorganisationer *inom sex månader* efter att ersättningarna tagits emot. Om detta är omöjligt betalas avräkningen så snart som möjligt.
- 3) Teosto betalar avräkningar *kvartalsvis* i enlighet med avräkningsårskalendern som finns på Teostos webbplats. Verkställande direktören beslutar om de mer exakta avräkningstidpunkterna och de avräkningsområden som ska betalas i enlighet med stycke 5.1.
- 4) I samband med varje avräkning utger Teosto via webbtjänsten ett *avräkningsbrev* som utgör en redovisning om de allmänna grunderna för avräkningen och innehåller nödvändiga instruktioner för exempelvis begäran om rättelse (reklamation).

7.2 : BETALNING AV AVRÄKNING

- 1) Avräkningarna betalas till ett bankkonto som kunden angett och som kunden står som kontoinnehavare för eller till en sådan betalningsmottagare som avses i huvudavsnitt 9. Kunden ska utan dröjsmål meddela Teosto om ändringar i bankförbindelsen eller i sina övriga betalningsuppgifter.
- 2) De avräkningar som samlats in för kunden betalas då deras totala belopp är minst 25 euro.
- 3) De avräkningar som samlats in för en utländsk kollektiv förvaltningsorganisation som Teosto representerar betalas då deras totala belopp är minst 100 euro.
- 4) Det som nämns i underpunkterna (1) och (2) ovan tillämpas på motsvarande sätt på betalning av avräkning till någon annan rättsinnehavare som Teosto representerar.

7.3 : FÖRSKOTT PÅ AVRÄKNING

- 1) Teosto kan på ansökan betala förskott på avräkning till kunden i enlighet med de villkor som styrelsen fastställt.

1. Inledning
2. Administration av upphovsrätter hos Teosto
3. Allmänna bestämmelser för avräkning
4. Särskilda bestämmelser om användningskategorier
5. Avräkning för verk
6. Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare
- 7. Betalning av avräkning till rättsinnehavare**
8. Begäran om rättelse av avräkning
9. Betalning av avräkning till tredje parter
10. Meningsskiljaktigheter och förlikning
11. Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar

7.4 BESKATTNING AV AVRÄKNING

7.4.1 ALLMÄNT OM BESKATTNING AV AVRÄKNING

1) Beskattningen för de avräkningar som Teosto betalar bestäms på grundval av rättsinnehavarens status och den skattelagstiftning som tillämpas på basis av den och i enlighet med övrig reglering. På Teostos webbplats finns ytterligare information om beskattning av upphovsrättsersättningar i olika situationer. Rättsinnehavaren svarar alltid själv för val, åtgärder och anmälningar i anslutning till sin beskattning.

7.4.2 ANSLUTNA UPPHOVSMÄN

1) Den avräkning som en ansluten upphovsman får är enligt inkomstskattelagen dennes förvärvsinkomst, för vilken förskottsinnehållning utförs i enlighet med lagen om förskottsuppbörd och kundens personliga skatteprocent. Teosto får förskottsinnehållningsprocenterna för sina anslutna upphovsmän direkt från Skatteförvaltningen för respektive skatteår. En kopia på skattekortet ska dock inlämnas till Teosto då upphovsmannen ansluter sig som kund, då kundens förskottsinnehållningsprocent ändras under skatteåret eller då det krävs ett separat skattekort för upphovsrättsinkomster, såsom då kunden är pensionstagare.

2) Om en ansluten upphovsman vill sköta beskattningen för sina avräkningar genom en firma som registrerats i förskottsuppbörsregistret utförs ingen förskottsinnehållning. Kunden ska meddela Teosto om detta årligen i förskott före utgången av januari.

7.4.3 UPPHOVSMANNENS RÄTTSSINNEHAVARE

1) För avräkningar som betalas till en avliden kunds rättsinnehavare innehålls förskottsskatt i enlighet med lagen om förskottsuppbörd till utgången av kundens dödsår. Därefter utgör avräkning kapitalinkomst enligt inkomstskattelagen, för vilken förskott innehålls enligt skatteprocenten för kapitalinkomster.

7.4.4 ANSLUTNA FÖRLÄGGARE

1) Avräkningar av ersättningar till anslutna förläggare betalas utan förskottsinnehållning om förläggaren är registrerad i förskottsuppbörsregistret. Teosto kontrollerar registreringen då förläggaren ansluter sig som kund. Förläggaren ska utan dröjsmål meddela Teosto om anslutning till eller utträde ur förskottsuppbörsregistret under tiden kundförhållandet varar.

2) Teosto kontrollerar sina anslutna förläggares mervärdesskatteskyldighet av Skatteförvaltningen innan respektive avräkning betalas. Om en ansluten förläggare är skattskyldig betalar Teosto avräkningen utökad med mervärdesskatt.

7.4.5 AVRÄKNING SOM BETALAS TILL UTLANDET

1) För avräkningar som betalas till rättsinnehavare som bor permanent utomlands och till en utländsk kollektiv förvaltningsorganisation som Teosto representerar innehålls källskatt i enlighet med skatteavtal mellan Finland och andra stater och lagstiftning. Om en rättsinnehavare har bott utomlands mindre än tre år ska han eller hon lämna ett gällande källskattekort till Teosto.

1.	Inledning
2.	Administration av upphovsrätter hos Teosto
3.	Allmänna bestämmelser för avräkning
4.	Särskilda bestämmelser om användningskategorier
5.	Avräkning för verk
6.	Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare
7.	Betalning av avräkning till rättsinnehavare
8.	Begäran om rättelse av avräkning
9.	Betalning av avräkning till tredje parter
10.	Meningskiljaktigheter och förlikning
11.	Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar

7.4.6 AVRÄKNING SOM BETALAS FRÅN UTLANDET

1) För avräkningar som en utländsk kollektiv förvaltningsorganisation betalar till Teosto har eventuell källskatt eller annan skatt i enlighet med skatteavtal mellan Finland och andra stater samt lokal lagstiftning innehållits. Teosto innehåller förskott ur ersättningarna i enlighet med punkterna [7.4.2](#) och [7.4.3](#).

2) I situationer med eventuell dubbel beskattning ska kunden kontakta Skatteförvaltningen direkt.

7.4.7 KATALOGINNEHAVARE

1) Avräkningar av ersättningar till kataloginnehavare betalas utan förskottsinnehållning om kataloginnehavaren är registrerad i förskottsuppbörsregistret. Teosto kontrollerar registreringen i samband med avtalande om ett uppdrag. Kataloginnehavaren ska utan dröjsmål meddela Teosto om anslutning till eller utträde ur förskottsuppbörsregistret under tiden uppdraget varar.

2) Vid betalning av avräkningar till kataloginnehavare iaktas gällande mervärdeskattlagstiftning samt Skatteförvaltningens beslut som utfärdats med stöd av den.

3) För avräkningar som betalas till en kataloginnehavare som är etablerad utomlands innehålls källskatt i enlighet med skatteavtal mellan Finland och andra stater och lagstiftning.

1.	Inledning
2.	Administration av upphovsrätter hos Teosto
3.	Allmänna bestämmelser för avräkning
4.	Särskilda bestämmelser om användningskategorier
5.	Avräkning för verk
6.	Fördelning av avräkningar till verkens rättssinnehavare
7.	Betalning av avräkning till rättssinnehavare
8.	Begäran om rättelse av avräkning
9.	Betalning av avräkning till tredje parter
10.	Meningsskiljaktigheter och förlikning
11.	Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar



BEGÄRAN OM RÄTTELSE AV AVRÄKNING (REKLAMATIONER)

1. Inledning
2. Administration av upphovsrätter hos Teosto
3. Allmänna bestämmelser för avräkning
4. Särskilda bestämmelser om användningskategorier
5. Avräkning för verk
6. Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare
7. Betalning av avräkning till rättsinnehavare
- 8. Begäran om rättelse av avräkning**
9. Betalning av avräkning till tredje parter
10. Meningskiljaktigheter och förlikning
11. Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar

8.1 UPPGÖRANDE AV BEGÄRAN OM RÄTTELSE

1) Om avräkningen som en kund får är bristfällig kan kunden lämna en specificerad begäran om rättelse (*reklamation*) via Teostos webbtjänst. Begäran om rättelse ska lämnas i enlighet med det förfarande som Teosto har fastställt antingen inom den tidsfrist som anges i avräkningsbrev i enlighet med underpunkt **7.1(4)**, eller inom tre år efter utgången av året då verket användes om kunden inte alls har fått någon avräkning.

2) Begäran om rättelse behandlas av Teostos byrå eller någon annan organisation som byrån har befullmäktigat. Behandlingen förutsätter att kunden har lämnat sina egna verkanmälningar i enlighet med stycke **3.3** och sina anmälningar om användningsinformation i enlighet med punkt **3.7.1**.

3) Om begäran om rättelse är berättigad, upphovsrättsersättning för den användning som begäran gäller har betalats till Teosto och förutsättningarna för behandling i övrigt uppfylls, avräknas korrigeringen i enlighet med avräkningsårskalendern på Teostos webbplats i samband med följande avräkning för ifrågavarande avräkningsområde, eller om det är omöjligt, så snart som möjligt därefter. Styrelsen kan besluta att rättelse görs endast om eurobeloppet överskrider en viss gräns.

4) Om begäran om rättelse noteras vara ogrundad upphör behandlingen.

5) Det som nämns i underpunkterna (1) och (2) ovan tillämpas på motsvarande sätt på en begäran om rättelse som lämnats av någon annan rättsinnehavare som Teosto representerar.

8.2 NÖDVÄNDIG INFORMATION FÖR BEGÄRAN OM RÄTTELSE

8.2.1 INFORMATION SOM GÄLLER ALLA BEGÄRANDE OM RÄTTELSE

1) I begäran om rättelse av avräkning ska det alltid anges namn på och upphovsmännen till det eller de verk som saknas från avräkningen eller som har avräknats felaktigt.

8.2.2 KONSERTER OCH EVENEMANG MED LEVANDE MUSIK (LIVEMUSIK)

1) I begäran om rättelse angående avräkningar för ersättning av offentligt framförande (konserter och evenemang med levande musik) ska anges

- (a)** de uppgifter som anges i punkt **8.2.1**,
- (b)** datum för framförandet,
- (c)** platsen för framförandet:
- (d)** artistens namn, och
- (e)** arrangören av evenemanget.

1.	Inledning
2.	Administration av upphovsrätter hos Teosto
3.	Allmänna bestämmelser för avräkning
4.	Särskilda bestämmelser om användningskategorier
5.	Avräkning för verk
6.	Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare
7.	Betalning av avräkning till rättsinnehavare
8.	Begäran om rättelse av avräkning
9.	Betalning av avräkning till tredje parter
10.	Meningskiljaktigheter och förlikning
11.	Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar

8.2.3 RADIO, TELEVISION, NÄTLAGRINGSTJÄNSTER OCH WEBBTJÄNSTER (ONLINE)

1) I begäran om rättelse angående avräkningar för ersättning av överföring till allmänheten (radio, television, nätlagringstjänster och webbtjänster (online)) ska anges

- (a) de uppgifter som anges i punkt 8.2.1,
- (b) programmets namn:
- (c) tidpunkten för framförandet, och
- (d) sändningskanal eller tjänst.

8.2.4 INSPELNING

1) I begäran om rättelse av avräkningar för inspelningsersättningar ska anges

- (a) de uppgifter som anges i punkt 8.2.1,
- (b) namn och beteckning på inspelningen eller av-inspelningen,
- (c) utgivare av inspelningen eller av-inspelningen,
- (d) utgivningstiden för inspelningen eller av-inspelningen.

8.3 TIDSFRISTER FÖR BEGÄRAN OM RÄTTELSE

1) I det avräkningsbrev som skickas i samband med varje avräkning, i enlighet med underpunkt 7.1(4), anger Teosto det datum då begäran om rättelse senast ska finnas hos Teosto. En begäran om rättelse som har inkommit efter tidsfristen kan behandlas av grundad anledning.

1. Inledning
2. Administration av upphovsrätter hos Teosto
3. Allmänna bestämmelser för avräkning
4. Särskilda bestämmelser om användningskategorier
5. Avräkning för verk
6. Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare
7. Betalning av avräkning till rättsinnehavare
- 8. Begäran om rättelse av avräkning**
9. Betalning av avräkning till tredje parter
10. Meningsskiljaktigheter och förlikning
11. Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar



BETALNING AV AVRÄKNING TILL TREDJE PARTER

1. Inledning
2. Administration av upphovsrätter hos Teosto
3. Allmänna bestämmelser för avräkning
4. Särskilda bestämmelser om användningskategorier
5. Avräkning för verk
6. Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare
7. Betalning av avräkning till rättsinnehavare
8. Begäran om rättelse av avräkning
- 9. Betalning av avräkning till tredje parter**
10. Meningskiljaktigheter och förlikning
11. Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar

9.1 PANTSÄTTNINGS- AVTAL MED BANK

- 1) Om kunden har ingått ett pantsättningsavtal om sina avräkningar med en bank kan Teosto i enlighet med avtalet betala avräkningarna till banken. Kunden ska lämna ett exemplar av avtalet eller en vidimerad kopia av avtalet till Teosto.
- 2) Avtalet ska omfatta alla avräkningsområden och gälla alla kundens verk.
- 3) Innan avräkningarna betalas ut till panthavaren innehålls förskott på dem i enlighet med stycke 7.4 och man drar av eventuella fordringar som en utsökningsmyndighet har meddelat, medlemsavgifter till Teostos medlemsorganisationer och betalningar som baseras på tidigare pantsättningsavtal, samt kvitteras eventuella fordringar som Teosto har på kunden (inklusive de förskott som Teosto beviljat).
- 4) Teosto följer inte upp när ersättningssumman enligt pantsättningsavtalet har uppnåtts, utan panthavaren och kunden ska meddela Teosto om förändringar i betalningsanvisningen. Teosto skickar alltid avräkningsspecifikationerna till kunden.

9.2 TÄCKNING AV FÖRSKOTTS- BETALNING PÅ GRUNDVAL AV FÖRLAGSAVTAL

- 1) Om en ansluten upphovsman har slutit ett avtal med en förläggare om täckning av förskottsbetalning på grundval av förlagsavtal med e avräkningar som kunden får kan Teosto betala avräkningarna till förläggaren enligt avtalet. Den anslutna upphovsmannen ska lämna en fullmakt till Teosto, med vilken kunden befullmäktigar Teosto att till förläggaren betala de avräkningar som insamlats för honom eller henne. Förskottsbetalningar som baseras på försäljning av noter omfattas inte av förfarandet.

- 2) Fullmakten ska omfatta alla avräkningsområden och den kan vara verkspecifik eller gälla alla kundens verk.
- 3) Innan avräkningarna betalas ut till förläggaren innehålls förskott på dem i enlighet med stycke 7.4 och man drar av eventuella fordringar som en utsökningsmyndighet har meddelat, medlemsavgifter till Teostos medlemsorganisationer och betalningar som baseras på tidigare pantsättningsavtal, samt kvitteras eventuella fordringar som Teosto har på kunden (inklusive de förskott som Teosto beviljat).
- 4) Teosto följer uppfyllandet av det ersättningsbelopp som anges i avtalet om täckning av förskottsbetalning om förläggaren befullmäktigad av den anslutna upphovsmannen har meddelat förskottsbetalningens belopp till Teosto. Om beloppet inte har meddelats följer Teosto inte uppfyllandet av ersättningsbeloppet, utan förläggaren ska meddela Teosto om ändring av betalningsanvisningen eller bekräfta den anslutna upphovsmannens anmälan om detta. Teosto skickar alltid avräkningsspecifikationerna till den anslutna upphovsmannen.

9.3 ALLMÄNNYTTIGA ÄNDAMÅL

- 1) Rättigheten till de avräkningar som Teosto betalar kan kunden överföra till tredje part för ett allmännyttigt eller annat motsvarande syfte i enlighet med de villkor som Teostos styrelse fastställt.
- 2) Innan avräkningarna betalas ut enligt underpunkt (1) innehålls förskott på dem i enlighet med stycke 7.4 och man drar av eventuella fordringar som en utsökningsmyndighet har meddelat, medlemsavgifter till Teostos medlemsorganisationer, betalningar och förskott som baseras på tidigare pantsättningsavtal och förlagsavtal, samt kvitteras eventuella fordringar som Teosto har på kunden (inklusive de förskott som Teosto beviljat).
- 3) Kunden och mottagaren av de avräkningar som doneras svarar själva för eventuell gåvoskatt och andra motsvarande påföljder.

1. Inledning
2. Administration av upphovsrätter hos Teosto
3. Allmänna bestämmelser för avräkning
4. Särskilda bestämmelser om användningskategorier
5. Avräkning för verk
6. Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare
7. Betalning av avräkning till rättsinnehavare
8. Begäran om rättelse av avräkning
9. **Betalning av avräkning till tredje parter**
10. Meningskiljaktigheter och förlikning
11. Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar

9.4 ÖVRIGA ÖVERFÖRINGAR TILL TREDJE PARTER

1) Kunden kan inte i andra fall än de som anges i styckena 9.1, 9.2 och 9.3 till tredje part överföra rätten till de avräkningar som Teosto betalar, med undantag av överlåtelse av ensamrätten att använda upphovsrätten för en viss tid till upphovsmannens bolag i enlighet med den av Teosto godkända bilagan till kundavtalet.

9.5 UTMÄTNING AV UPPHOVSRÄTTSER SÄTTNING

1) Vid utmätning av kundernas upphovsrättsersättning följer Teosto de bestämmelser som utsökningsmyndigheten fastställt.

9.6 TILLÄMPNING PÅ ÖVRIGA RÄTTSSINNEHAVARE

1) Det som nämns i styckena 9.1 - 9.5 ovan tillämpas på motsvarande sätt på övriga rättsinnehavare som Teosto representerar.

1. Inledning
2. Administration av upphovsrätter hos Teosto
3. Allmänna bestämmelser för avräkning
4. Särskilda bestämmelser om användningskategorier
5. Avräkning för verk
6. Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare
7. Betalning av avräkning till rättsinnehavare
8. Begäran om rättelse av avräkning
- 9. Betalning av avräkning till tredje parter**
10. Meningsskiljaktigheter och förlikning
11. Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar

MENINGS- SKILJAKTIG- HETER OCH FÖRLIKNING

1. Inledning
2. Administration av upphovsrätter hos Teosto
3. Allmänna bestämmelser för avräkning
4. Särskilda bestämmelser om användningskategorier
5. Avräkning för verk
6. Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare
7. Betalning av avräkning till rättsinnehavare
8. Begäran om rättelse av avräkning
9. Betalning av avräkning till tredje parter
- 10. Meningsskiljaktigheter och förlikning**
11. Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar

10

MENINGSSKILJAKTIGHETER OCH FÖRLIKNING

- 1)** Meningsskiljaktigheter mellan rättsinnehavarna om rättigheterna till ersättningar ska lösas rättsinnehavarna emellan.
- 2)** En upphovsman som är missnöjd med förverkligande av villkoren i sitt förlagsavtal eller med sitt avtalsförhållande för övrigt ska i första hand direkt kontakta förläggaren för att reda ut saken. Om ärendet inte kan lösas parterna emellan kan Teostos förlikningsprocedur användas som hjälp.
- 3)** Om upphovsmannen i förlagsavtalet med hänvisning till att vederlaget saknas i avtalet eller att avtalsvillkoren inte har uppfyllts kräver att avtalet görs mer rimligt eller upphävs, kallar Teosto samman en permanent rådgivande förlikningskommitté som utsetts för uppgiften och som omfattar fyra medlemmar. Ordföranden för kommittén utses av Teostos styrelse och de övriga medlemmarna av Teostos styrelse enligt förslag av Suomen Musiikkikustantajat ry (Finlands Musikförläggare rf), Suomen Säveltäjät ry (Finlands Tonsättare rf) och Suomen Musiikintekijät ry (Finlands Musikskapare rf).
- 4)** Förlikningskommittén ger så snabbt som möjligt Teosto ett utlåtande om hur avtalet motsvarar allmänt accepterad praxis inom branschen och hur avtalsvillkoren har uppfyllts. Kommitténs utlåtande skall vara enigt. Utlåtandet skall antingen rekommendera upphävning av förlagsavtalet eller konstatera att grunder för upphävning inte existerar.
- 5)** Ifall förlikningskommittén i sitt utlåtande rekommenderar upphävning av förlagsavtal fryser Teosto förläggarens andelar omedelbart för en period på åtta månader. Om parterna under den här tidsfristen upphäver eller ändrar förlagsavtalet, skall förläggaren förse Teosto om information över innehållet av det nya eller förändrade förlagsavtalet, eller annan överenskommelse mellan parterna. Teosto betalar ut de frysta andelarna enligt parternas överenskommelse så snart som det är avräkningstekniskt möjligt.

- 6)** Om parterna inom en tidsfrist på åtta månader inte kan komma överens om hur tvisten ska lösas och anmäla det till Teosto eller om ingen av parterna väcker talan i ärendet upphäver Teosto frysningsen och betalar ut de frysta avräkningsandelarna åt förläggaren så snart som det är avräkningstekniskt möjligt. Om ärendet går vidare till behandling i domstol förblir frysningsen av avräkningsandelarna i kraft tills domstolen har gett ett beslut som vunnit laga kraft
- 7)** Om kommittén inte kan ge ett enhälligt utlåtande slutar behandlingen av ärendet och inget utlåtande ges. Ärendet upphör ifall parterna ingår avtal innan ett utlåtande har givits eller ifall någondera parten meddelar kommittén att dra sig ur förlikningsprocessen.
- 8)** Förlikningskommitténs tidigare utlåtande hindrar inte påbörjan av en ny förlikningsprocess av samma tvist. Kommittén har ändå rätt att överväga om den nya grunden eller beviset som presenterats av upphovsmannen är tillräckligt tyngande för att påbörja en ny förlikningsprocess.
- 9)** Ifall förlikningskommittén inte är utnämnd eller den inte har förmåga att fungera, har Teostos styrelse rätt att utse en alternativ förlikningsprocess till parternas förfogande, där det till tillämpliga delar iakttas bestämmelser som gäller förlikningskommittén.

1. Inledning
2. Administration av upphovsrätter hos Teosto
3. Allmänna bestämmelser för avräkning
4. Särskilda bestämmelser om användningskategorier
5. Avräkning för verk
6. Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare
7. Betalning av avräkning till rättsinnehavare
8. Begäran om rättelse av avräkning
9. Betalning av avräkning till tredje parter
- 10. Meningsskiljaktigheter och förlikning**
11. Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar

TABELLER: FÖRDELNINGS- ANDELAR I VERK SOM INNEHÅLLER FRIA ANDELAR

1. Inledning
2. Administration av upphovsrätter hos Teosto
3. Allmänna bestämmelser för avräkning
4. Särskilda bestämmelser om användningskategorier
5. Avräkning för verk
6. Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare
7. Betalning av avräkning till rättsinnehavare
8. Begäran om rättelse av avräkning
9. Betalning av avräkning till tredje parter
10. Meningskiljaktigheter och förlikning
- 11. Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar**

1. Inledning
2. Administration av upphovsrätter hos Teosto
3. Allmänna bestämmelser för avräkning
4. Särskilda bestämmelser om användningskategorier
5. Avräkning för verk
6. Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare
7. Betalning av avräkning till rättsinnehavare
8. Begäran om rättelse av avräkning
9. Betalning av avräkning till tredje parter
10. Meningskiljaktigheter och förlikning

11. Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar

FÖRDELNINGSADELAR

OFFENTLIGT FRAMFÖRANDE, ÖVERFÖRING TILL ALLMÄNHETEN
OCH ERSÄTTNINGSRÄTTIGHETER

	C % DP	A %	AR %	SA %	E %		C % DP	A %	AR %	SA %	E %
C /AR	83,33	-	16,67 ¹	-	-	C /AR	0	-	100,00	-	-
C /AR	75,00	-	25,00 ²	-	-	C /AR	0	-	100,00	-	-
C /AR	66,67	-	33,33 ³	-	-	C /AR	0	-	100,00	-	-
C/A/AR	33,33	50,00	16,67	-	-	C/A/AR	0	66,67	33,33	-	-
C/ AR /E	66,66	-	16,67 ⁴	-	16,67 ⁵	C/ AR /E	0	-	66,67	-	33,33
C/ AR /E	50,00	-	25,00 ⁶	-	25,00 ⁷	C/ AR /E	0	-	66,67	-	33,33
C/ AR /E	33,34	-	33,33 ⁸	-	33,33 ⁹	C/ AR /E	0	-	66,67	-	33,33
C/ A / AR /E	16,67	33,33	16,67	-	33,33	C/ A / AR /E	0	41,67	25,00	-	33,33
C/A/ AR /E	16,67	50,00	16,67	-	16,67	C/A/ AR /E	0	50,00	16,67	-	33,33
C/ A / AR /E	33,33	33,33	16,67	-	16,67	C/ A / AR /E	0	41,67	25,00	-	33,33
C/A/AR/SA	33,33	33,33	16,67	16,67	-	C/A/AR/SA	0	44,45	33,33	22,22	-
C/ A / AR /SA/E	16,67	22,22	16,67	11,11	33,33	C/ A / AR /SA/E	0	27,78	25,00	13,89	33,33
C/A/ AR /SA/E	16,67	33,33	16,67	16,67	16,67	C/A/ AR /SA/E	0	33,33	16,67	16,67	33,33
C/ A / AR /SA/E	33,33	22,22	16,67	11,11	16,67	C/ A / AR /SA/E	0	27,78	25,00	13,89	33,33
C/A	50,00	50,00	-	-	-	C/A	0	100	-	-	-
C/ A /E	50,00	33,33	-	-	16,67	C/ A /E	0	66,67	-	-	33,33
C/A/SA	50,00	33,33	-	16,67	-	C/A/SA	0	66,67	-	33,33	-
C/ A /SA/E	50,00	22,22	-	11,11	16,67	C/ A /SA/E	0	44,45	-	22,22	33,33

C = komposition AR = arrangemang E = förläggarens fördelningsandel

A = text SA = översättning E = förläggarens fördelningsandel

DP = domaine public (fri andel, inget upphovsrättskydd)

TEXT MED FET STIL = förlagd andel

- 1 enlighet med beslut av repertoarkommittén, se underpunkt 6.6.(3)
- 2 enlighet med beslut av repertoarkommittén, se underpunkt 6.6.(3)
- 3 enlighet med beslut av repertoarkommittén, se underpunkt 6.6.(3)
- 4 enlighet med beslut av repertoarkommittén, se underpunkt 6.6.(3)
- 5 enlighet med beslut av repertoarkommittén, se underpunkt 6.6.(4)
- 6 enlighet med beslut av repertoarkommittén, se underpunkt 6.6.(3)
- 7 enlighet med beslut av repertoarkommittén, se underpunkt 6.6.(4)
- 8 enlighet med beslut av repertoarkommittén, se underpunkt 6.6.(3)
- 9 enlighet med beslut av repertoarkommittén, se underpunkt 6.6.(4)

1. Inledning
2. Administration av upphovsrätter hos Teosto
3. Allmänna bestämmelser för avräkning
4. Särskilda bestämmelser om användningskategorier
5. Avräkning för verk
6. Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare
7. Betalning av avräkning till rättsinnehavare
8. Begäran om rättelse av avräkning
9. Betalning av avräkning till tredje parter
10. Meningskiljaktigheter och förlikning

11. Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar

FÖRDELNINGSADELAR

OFFENTLIGT FRAMFÖRANDE, ÖVERFÖRING TILL ALLMÄNHETEN OCH ERSÄTTNINGSRÄTTIGHETER

	C %	A % DP	AR %	SA %	E %		C %	A % DP	AR %	SA %	E %
C/A	50,00	50,00	-	-	-	C/A	100,00	0	-	-	-
C/A	66,67 ¹	33,33	-	-	-	C/A	100,00	0	-	-	-
C/A	75,00 ²	25,00	-	-	-	C/A	100,00	0	-	-	-
C/A/E	33,33	50,00	-	-	16,67	C/A/E	66,67	0	-	-	33,33
C/A/AR	33,33	50,00	16,67	-	-	C/A/AR	66,67	0	33,33	-	-
C/A/AR/E	22,22	50,00	11,11	-	16,67	C/A/AR/E	44,45	0	22,22	-	33,33
C/A/SA	50,00	33,33	-	16,67	-	C/A/SA	66,67	0	-	33,33	-
C/A/SA	50,00	25,00	-	25,00 ³	-	C/A/SA	62,50	0	-	37,50	-
C/A/SA	50,00	16,67	-	33,33 ⁴	-	C/A/SA	58,34	0	-	41,66	-
C/A/SA/E	33,33	16,67	-	16,67	33,33	C/A/SA/E	41,67	0	-	25,00	33,33
C/A/SA/E	33,33	33,33	-	16,67	16,67	C/A/SA/E	41,67	0	-	25,00	33,33
C/A/SA/E	50,00	16,66	-	16,67	16,67	C/A/SA/E	50,00	0	-	16,67	33,33
C/A/AR/SA	33,33	33,33	16,67	16,67	-	C/A/AR/SA	50,00	0	25,00	25,00	-
C/A/AR/SA/E	22,22	16,66	11,11	16,67	33,33	C/A/AR/SA/E	27,78	0	13,89	25,00	33,33
C/A/AR/SA/E	22,22	33,33	11,11	16,67	16,67	C/A/AR/SA/E	27,78	0	13,89	25,00	33,33
C/A/AR/SA/E	33,33	16,66	16,67	16,67	16,67	C/A/AR/SA/E	33,33	0	16,67	16,67	33,33

C = komposition AR = arrangemang E = förläggarens fördelningsandel

A = text SA = översättning E = förläggarens fördelningsandel

DP = domaine public (fri andel, inget upphovsrättskydd)

TEXT MED FET STIL = förlagd andel

¹ enlighet med beslut av repertoarkommittén, se underpunkt 6.6.(8)

² enlighet med beslut av repertoarkommittén, se underpunkt 6.6.(8)

³ enlighet med beslut av repertoarkommittén, se underpunkt 6.6.(7)

⁴ enlighet med beslut av repertoarkommittén, se underpunkt 6.6.(7)

FÖRDELNINGSADELAROFFENTLIGT FRAMFÖRANDE, ÖVERFÖRING TILL ALLMÄNHETEN
OCH ERSÄTTNINGSRÄTTIGHETER

	C % DP	A % DP	AR %	SA %	E %		C % DP	A % DP	AR %	SA %	E %
C/A/AR	33,33	50,00	16,67			C/A/AR	0	0	100,00		
C/A/ AR /E	16,67	50,00	16,67		16,67	C/A/ AR /E	0	0	66,67		33,33
C/A/SA	50,00	33,33	-	16,67	-	C/A/SA	0	0	-	100,00	-
C/A/ SA /E	50,00	16,66	-	16,67	16,67	C/A/ SA /E	0	0	-	66,67	33,33
C/A/AR/SA	33,33	33,33	16,67	16,67	-	C/A/AR/SA	0	0	50,00	50,00	-
C/A/ AR/SA /E	16,66	16,67	16,67	16,67	33,33	C/A/ AR/SA /E	0	0	33,34	33,33	33,33
C/A/ AR /SA/E	16,66	33,33	16,67	16,67	16,67	C/A/ AR /SA/E	0	0	33,34	33,33	33,33
C/A/AR/ SA /E	33,33	16,66	16,67	16,67	16,67	C/A/AR/ SA /E	0	0	33,34	33,33	33,33

C = komposition AR = arrangemang E = förläggarens fördelningsandel

A = text SA = översättning E = förläggarens fördelningsandel

DP = domaine public (fri andel, inget upphovsrättsskydd)

TEXT MED FET STIL = förlagd andel

1. Inledning
2. Administration av upphovsrätter hos Teosto
3. Allmänna bestämmelser för avräkning
4. Särskilda bestämmelser om användningskategorier
5. Avräkning för verk
6. Fördelning av avräkningar till verkens rättsinnehavare
7. Betalning av avräkning till rättsinnehavare
8. Begäran om rättelse av avräkning
9. Betalning av avräkning till tredje parter
10. Meningskiljaktigheter och förlikning
- 11. Tabeller: Fördelningsandelar i verk som innehåller fria andelar**

TEOSTOS AVRÄKNINGSREGLER

Finlands tonsättares internationella upphovsrättsbyrå Teosto rf

TEOSTO

TEOSTO
Musikin Satama
Keillasatama 2 A
02150 Esbo

